قرآن مجید

لفظی ترجمہ

لَا یُحِبُّ اللّٰہُ

پارہ 6

eParah

لَا يُحِبُّ	اللّٰهُ	الْجَهْرَ	بِالسُّوْٓءِ	مِنَ الْقَوْلِ	اِلَّا	مَنْ	ظُلِمَ ؕ
نہیں پسند کرتا	اللہ	آواز بلند کرنا	ساتھ بری	بات کے	مگر	جس پر	ظلم کیا گیا ہو

وَ كَانَ	اللّٰهُ	سَمِيْعًا	عَلِيْمًا ﴿148﴾	اِنْ	تُبْدُوْا	خَيْرًا	اَوْ	تُخْفُوْهُ
اور ہے	اللہ	خوب سننے والا	خوب جاننے والا	اگر	تم ظاہر کرو	کوئی نیکی	یا	تم چھپاؤ اسے

اَوْ	تَعْفُوْا	عَنْ سُوْٓءٍ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ	عَفُوًّا	قَدِيْرًا ﴿149﴾
یا	تم درگزر کرو	کسی برائی سے	تو بے شک	اللہ	ہے	بہت معاف کرنے والا	بہت قدرت رکھنے والا

اِنَّ	الَّذِيْنَ	يَكْفُرُوْنَ	بِاللّٰهِ	وَ رُسُلِهٖ	وَ يُرِيْدُوْنَ	اَنْ	يُّفَرِّقُوْا
بے شک	وہ جو	کفر کرتے ہیں	ساتھ اللہ کے	اور اس کے رسولوں کے	اور وہ چاہتے ہیں	کہ	وہ تفریق کریں

بَيْنَ	اللّٰهِ	وَ رُسُلِهٖ	وَ يَقُوْلُوْنَ	نُؤْمِنُ	بِبَعْضٍ	وَّ نَكْفُرُ
درمیان	اللہ کے	اور اس کے رسولوں کے	اور وہ کہتے ہیں	ہم ایمان لاتے ہیں	بعض پر	اور ہم کفر کرتے ہیں

بِبَعْضٍ ۙ	وَّ يُرِيْدُوْنَ	اَنْ	يَّتَّخِذُوْا	بَيْنَ	ذٰلِكَ	سَبِيْلًا ۙ ﴿150﴾	اُولٰٓئِكَ
بعض کا	اور وہ چاہتے ہیں	کہ	وہ بنالیں	درمیان	اس کے	کوئی راستہ	یہی لوگ ہیں

هُمُ	الْكٰفِرُوْنَ	حَقًّا ۚ	وَ اَعْتَدْنَا	لِلْكٰفِرِيْنَ	عَذَابًا	مُّهِيْنًا ﴿151﴾
وہ	جو کافر ہیں	حقیقی	اور تیار کر رکھا ہے ہم نے	کافروں کے لیے	عذاب	رسوا کرنے والا

وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِاللّٰهِ	وَ رُسُلِهٖ	وَ لَمْ	يُفَرِّقُوْا	بَيْنَ	اَحَدٍ
اور وہ جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور اس کے رسولوں پر	اور نہیں	انہوں نے تفریق کی	درمیان	کسی ایک کے

مِّنْهُمْ	اُولٰٓئِكَ	سَوْفَ	يُؤْتِيْهِمْ	اُجُوْرَهُمْ ؕ	وَ كَانَ	اللّٰهُ
ان میں سے	یہی لوگ ہیں	عنقریب	وہ دے گا انہیں	اجران کے	اور ہے	اللہ

غَفُوْرًا	رَّحِيْمًا ﴿152﴾ ع	يَسْـَٔلُكَ	اَهْلُ الْكِتٰبِ	اَنْ	تُنَزِّلَ	عَلَيْهِمْ
بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا	سوال کرتے ہیں آپ سے	اہل کتاب	کہ	آپ اتار لائیں	ان پر

الجزء 6 ع 21 11 1

كِتٰبًا	مِّنَ السَّمَآءِ	فَقَدْ	سَاَلُوْا	مُوْسٰٓى	اَكْبَرَ	مِنْ ذٰلِكَ
ایک کتاب	آسمان سے	پس تحقیق	انہوں نے سوال کیا تھا	موسیٰ سے	زیادہ بڑا	اس سے

فَقَالُوْٓا	اَرِنَا	اللّٰهَ	جَهْرَةً	فَاَخَذَتْهُمُ	الصّٰعِقَةُ	بِظُلْمِهِمْ ۚ	ثُمَّ
پس انہوں نے کہا تھا	دکھا ہمیں	اللہ	سامنے	تو پکڑ لیا انہیں	بجلی کی کڑک نے	بوجہ ان کے ظلم کے	پھر

اتَّخَذُوا	الْعِجْلَ	مِنْۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْهُمُ	الْبَيِّنٰتُ	فَعَفَوْنَا
انہوں نے بنالیا	بچھڑے کو (معبود)	بعد اس کے	جو	آ گئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	پس درگزر کیا ہم نے

عَنْ ذٰلِكَ ۚ	وَاٰتَيْنَا	مُوْسٰى	سُلْطٰنًا	مُّبِيْنًا ﴿153﴾	وَرَفَعْنَا	فَوْقَهُمُ
اس سے	اور دیا ہم نے	موسیٰ کو	غلبہ	واضح	اور اٹھایا ہم نے	ان پر

الطُّوْرَ	بِمِيْثَاقِهِمْ	وَقُلْنَا	لَهُمُ	ادْخُلُوا	الْبَابَ	سُجَّدًا
طور کو	ان سے پختہ عہد لینے کے لیے	اور کہا ہم نے	انہیں	داخل ہو جاؤ	دروازے میں	سجدہ کرتے ہوئے

وَّقُلْنَا	لَهُمْ	لَا تَعْدُوْا	فِي السَّبْتِ	وَاَخَذْنَا	مِنْهُمْ	مِّيْثَاقًا
اور کہا ہم نے	انہیں	نہ تم زیادتی کرو	سبت میں	اور لیا ہم نے	ان سے	عہد

غَلِيْظًا ﴿154﴾	فَبِمَا	نَقْضِهِمْ	مِّيْثَاقَهُمْ	وَكُفْرِهِمْ	بِاٰيٰتِ	اللّٰهِ
پکا	پس بوجہ	ان کے توڑنے کے	اپنے عہد کو	اور ان کے کفر کے	ساتھ آیات کے	اللہ کی

وَقَتْلِهِمُ	الْاَنْۢبِيَآءَ	بِغَيْرِ	حَقٍّ	وَّقَوْلِهِمْ	قُلُوْبُنَا	غُلْفٌ ؕ	بَلْ
اور ان کے قتل کرنے کے	انبیاء کو	بغیر	حق کے	اور ان کے کہنے کے	دل ہمارے	غلاف ہیں	بلکہ

طَبَعَ	اللّٰهُ	عَلَيْهَا	بِكُفْرِهِمْ	فَلَا	يُؤْمِنُوْنَ	اِلَّا	قَلِيْلًا ﴿155﴾ ص
مہر لگا دی	اللہ نے	ان پر	بوجہ ان کے کفر کے	پس نہیں	وہ ایمان لاتے	مگر	بہت تھوڑا

وَّبِكُفْرِهِمْ	وَقَوْلِهِمْ	عَلٰى	مَرْيَمَ	بُهْتَانًا	عَظِيْمًا ﴿156﴾ لا
اور بوجہ ان کے کفر کے	اور ان کے کہنے (باندھنے) کے	اوپر	مریم کے	بہتان	بہت بڑا

وَّقَوْلِهِمْ	اِنَّا	قَتَلْنَا	الْمَسِيْحَ	عِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ	رَسُوْلَ	اللّٰهِ ۚ
اوران کے کہنے کے	بے شک ہم	قتل کیا ہم نے	مسیح	عیسیٰ ابن مریم کو	جو رسول تھا	اللہ کا

وَمَا	قَتَلُوْهُ	وَمَا	صَلَبُوْهُ	وَلٰكِنْ	شُبِّهَ	لَهُمْ ؕ
حالانکہ نہیں	انہوں نے قتل کیا اسے	اور نہیں	انہوں نے صلیب/سولی چڑھایا اسے	اور لیکن	وہ مشتبہ کر دیا گیا	ان کے لیے

وَاِنَّ	الَّذِيْنَ	اخْتَلَفُوْا	فِيْهِ	لَفِيْ شَكٍّ	مِّنْهُ ؕ	مَا	لَهُمْ
اور بے شک	وہ جنہوں نے	اختلاف کیا	اس میں	البتہ شک میں ہیں	اس سے	نہیں	ان کے لیے

بِهٖ	مِنْ عِلْمٍ	اِلَّا	اتِّبَاعَ	الظَّنِّ ۚ	وَمَا	قَتَلُوْهُ	يَقِيْنًا ۙ﴿157﴾
اس کا	کوئی علم	مگر	پیروی کرنا	گمان کی	اور نہیں	انہوں نے قتل کیا اسے	یقینی طور پر

بَلْ	رَّفَعَهُ	اللّٰهُ	اِلَيْهِ ؕ	وَكَانَ	اللّٰهُ	عَزِيْزًا	حَكِيْمًا ﴿158﴾	وَاِنْ
بلکہ	اٹھالیا اسے	اللہ نے	اپنی طرف	اور ہے	اللہ	بہت زبردست	خوب حکمت والا	اور نہیں

مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ	اِلَّا	لَيُؤْمِنَنَّ	بِهٖ	قَبْلَ	مَوْتِهٖ ۚ	وَيَوْمَ
اہل کتاب میں سے کوئی	مگر	البتہ وہ ضرور ایمان لائے گا	اس پر	پہلے	اس کی موت سے	اور دن

الْقِيٰمَةِ	يَكُوْنُ	عَلَيْهِمْ	شَهِيْدًا ۚ﴿159﴾	فَبِظُلْمٍ	مِّنَ الَّذِيْنَ	هَادُوْا
قیامت کے	وہ ہوگا	ان پر	گواہ	پس بوجہ ظلم کے	ان لوگوں کے جو	یہودی بن گئے

حَرَّمْنَا	عَلَيْهِمْ	طَيِّبٰتٍ	اُحِلَّتْ	لَهُمْ	وَبِصَدِّهِمْ	عَنْ سَبِيْلِ
حرام کر دیں ہم نے	ان پر	پاکیزہ چیزیں	جو حلال کی گئی تھیں	ان کے لیے	اور بوجہ ان کے روکنے کے	راستے سے

اللّٰهِ	كَثِيْرًا ۙ﴿160﴾	وَّاَخْذِهِمُ	الرِّبٰوا	وَقَدْ	نُهُوْا	عَنْهُ
اللہ کے	اکثریت کو	اور (بوجہ) ان کے لینے کے	سود کو	حالانکہ تحقیق	وہ روکے گئے تھے	اس سے

وَاَكْلِهِمْ	اَمْوَالَ	النَّاسِ	بِالْبَاطِلِ ؕ	وَاَعْتَدْنَا	لِلْكٰفِرِيْنَ
اور (بوجہ) ان کے کھانے کے	مال	لوگوں کے	باطل (طریقے) سے	اور تیار کر رکھا ہے ہم نے	کافروں کے لیے

مِنْهُمْ	عَذَابًا	اَلِيْمًا ﴿161﴾	لٰكِنِ	الرّٰسِخُوْنَ	فِي الْعِلْمِ	مِنْهُمْ
ان میں سے	عذاب	دردناک	لیکن	جو راسخ ہیں	علم میں	ان میں سے

وَالْمُؤْمِنُوْنَ	يُؤْمِنُوْنَ	بِمَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْكَ	وَمَآ	اُنْزِلَ
اور جو ایمان لانے والے ہیں	وہ ایمان لاتے ہیں	اس پر جو	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	اور جو	نازل کیا گیا

مِنْ قَبْلِكَ	وَالْمُقِيْمِيْنَ	الصَّلٰوةَ	وَالْمُؤْتُوْنَ	الزَّكٰوةَ	وَالْمُؤْمِنُوْنَ
آپ سے پہلے	اور جو قائم کرنے والے ہیں	نماز	اور جو دینے والے ہیں	زکوٰۃ	اور جو ایمان لانے والے ہیں

ع 22 10 2

بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ	اُولٰٓئِكَ	سَنُؤْتِيْهِمْ	اَجْرًا	عَظِيْمًا ﴿162﴾ ع	اِنَّآ
اللہ پر	اور آخری دن پر	یہی لوگ ہیں	عنقریب ہم دیں گے انہیں	اجر	بہت بڑا	بے شک ہم

اَوْحَيْنَآ	اِلَيْكَ	كَمَآ	اَوْحَيْنَآ	اِلٰى	نُوْحٍ	وَّالنَّبِيّٖنَ	مِنْۢ بَعْدِهٖ ۚ
وحی کی ہم نے	طرف آپ کے	جیسا کہ	وحی کی ہم نے	طرف	نوح کے	اور نبیوں کے	بعد اس کے

وَاَوْحَيْنَآ	اِلٰٓى	اِبْرٰهِيْمَ	وَاِسْمٰعِيْلَ	وَاِسْحٰقَ	وَيَعْقُوْبَ
اور وحی کی ہم نے	طرف	ابراہیم	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب

وَالْاَسْبَاطِ	وَعِيْسٰى	وَاَيُّوْبَ	وَيُوْنُسَ	وَهٰرُوْنَ	وَسُلَيْمٰنَ ۚ
اور اولادِ یعقوب کے	اور عیسیٰ	اور ایوب	اور یونس	اور ہارون	اور سلیمان کے

وَاٰتَيْنَا	دَاوٗدَ	زَبُوْرًا ۚ ﴿163﴾	وَرُسُلًا	قَدْ	قَصَصْنٰهُمْ	عَلَيْكَ
اور دی ہم نے	داؤد کو	زبور	اور کئی رسول	تحقیق	ذکر کیا ہم نے ان کا	آپ پر

مِنْ قَبْلُ	وَرُسُلًا	لَّمْ	نَقْصُصْهُمْ	عَلَيْكَ ؕ	وَكَلَّمَ	اللّٰهُ	مُوْسٰى
اس سے پہلے	اور کئی رسول	نہیں	ہم نے ذکر کیا ان کا	آپ پر	اور کلام کیا	اللہ نے	موسیٰ سے

تَكْلِيْمًا ۚ ﴿164﴾	رُسُلًا	مُّبَشِّرِيْنَ	وَمُنْذِرِيْنَ	لِئَلَّا	يَكُوْنَ	لِلنَّاسِ
کلام کرنا	(یہ) رسول تھے	خوش خبری دینے والے	اور ڈرانے والے	تاکہ نہ	ہو	لوگوں کے لیے

عَلَى اللّٰهِ	حُجَّةٌۢ	بَعْدَ	الرُّسُلِ ؕ	وَ كَانَ	اللّٰهُ	عَزِيْزًا	حَكِيْمًا ﴿165﴾
اللہ پر	کوئی حجت	بعد	رسولوں کے	اور ہے	اللہ	بہت زبردست	خوب حکمت والا

لٰكِنِ	اللّٰهُ	يَشْهَدُ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اِلَيْكَ	اَنْزَلَهٗ	بِعِلْمِهٖ ۚ
لیکن	اللہ	وہ گواہی دیتا ہے	اس کی جو	اس نے نازل کیا	طرف آپ کے	اس نے نازل کیا ہے اسے	اپنے علم سے

وَالْمَلٰٓئِكَةُ	يَشْهَدُوْنَ ؕ	وَ كَفٰى	بِاللّٰهِ	شَهِيْدًا ؕ ﴿166﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	
اور فرشتے	وہ گواہی دیتے ہیں	اور کافی ہے	اللہ	گواہ	بے شک	وہ جنہوں نے	

كَفَرُوْا	وَ صَدُّوْا	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	قَدْ	ضَلُّوْا	ضَلٰلًا	بَعِيْدًا ﴿167﴾	
کفر کیا	اور انہوں نے روکا	اللہ کے راستے سے	تحقیق	وہ گمراہ ہو گئے	گمراہ ہونا	دور کا	

اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	وَ ظَلَمُوْا	لَمْ	يَكُنِ	اللّٰهُ	لِيَغْفِرَ	لَهُمْ	وَ لَا
بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اور ظلم کیا	نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ بخش دے	انہیں	اور نہ

لِيَهْدِيَهُمْ	طَرِيْقًا ﴿168﴾	اِلَّا	طَرِيْقَ	جَهَنَّمَ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَآ
کہ وہ ہدایت دے انہیں	راستے کی	سوائے	راستے کے	جہنم کے	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اس میں

اَبَدًا ؕ	وَ كَانَ	ذٰلِكَ	عَلَى اللّٰهِ	يَسِيْرًا ﴿169﴾	يٰٓاَيُّهَا	النَّاسُ	قَدْ
ابد تک/ ہمیشہ ہمیشہ	اور ہے	یہ بات	اللہ پر	بہت آسان	اے	لوگو	تحقیق

جَآءَكُمُ	الرَّسُوْلُ	بِالْحَقِّ	مِنْ رَّبِّكُمْ	فَاٰمِنُوْا	خَيْرًا	لَّكُمْ ؕ
آ گیا ہے تمہارے پاس	رسول	ساتھ حق کے	تمہارے رب کی طرف سے	پس ایمان لے آؤ	بہتر ہے	تمہارے لیے

وَ اِنْ	تَكْفُرُوْا	فَاِنَّ	لِلّٰهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ
اور اگر	تم کفر کرو گے	تو بے شک	اللہ ہی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں ہے	اور زمین میں

وَ كَانَ	اللّٰهُ	عَلِيْمًا	حَكِيْمًا ﴿170﴾	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	لَا تَغْلُوْا
اور ہے	اللہ	بہت علم والا	بہت حکمت والا	اے اہل کتاب	نہ تم غلو کرو

فِيْ دِيْنِكُمْ	وَلَا	تَقُوْلُوْا	عَلَى اللّٰهِ	اِلَّا	الْحَقَّ ؕ	اِنَّمَا	الْمَسِيْحُ
اپنے دین میں	اور نہ	تم کہو	اللہ پر	مگر	حق	بے شک	مسیح

عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ	رَسُوْلُ	اللّٰهِ	وَكَلِمَتُهٗ ۚ	اَلْقٰهَآ	اِلٰى
عیسیٰ ابن مریم	رسول ہے	اللہ کا	اور کلمہ اس کا	اس نے ڈالا تھا اس کو	طرف

مَرْيَمَ	وَرُوْحٌ	مِّنْهُ ز	فَاٰمِنُوْا	بِاللّٰهِ	وَرُسُلِهٖ ۚ	وَلَا	تَقُوْلُوْا
مریم کے	اور روح	اس کی طرف سے	تو ایمان لاؤ تم	اللہ پر	اور اس کے رسولوں پر	اور نہ	تم کہو

ثَلٰثَةٌ ؕ	اِنْتَهُوْا	خَيْرًا	لَّكُمْ ؕ	اِنَّمَا	اللّٰهُ	اِلٰهٌ	وَّاحِدٌ ؕ
تین ہیں	باز آجاؤ	بہتر ہے	تمہارے لیے	بے شک	اللہ	الٰہ ہے	ایک ہی

سُبْحٰنَهٗٓ	اَنْ	يَّكُوْنَ	لَهٗ	وَلَدٌ ۘ	لَهٗ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ
پاک ہے وہ	کہ	ہو	اس کے لیے	کوئی اولاد	اسی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں ہے

وقف لازم

ع 23 9 3

وَمَا	فِي الْاَرْضِ ؕ	وَكَفٰى	بِاللّٰهِ	وَكِيْلًا ع (171)	لَنْ	يَّسْتَنْكِفَ
اور جو کچھ	زمین میں ہے	اور کافی ہے	اللہ	کارساز	ہرگز نہیں	عار محسوس کرے گا

الْمَسِيْحُ	اَنْ	يَّكُوْنَ	عَبْدًا	لِّلّٰهِ	وَلَا	الْمَلٰٓئِكَةُ	الْمُقَرَّبُوْنَ ؕ
مسیح	کہ	ہو وہ	بندہ	اللہ کا	اور نہ	فرشتے	مقرب

وَمَنْ	يَّسْتَنْكِفْ	عَنْ عِبَادَتِهٖ	وَيَسْتَكْبِرْ	فَسَيَحْشُرُهُمْ	اِلَيْهِ
اور جو کوئی	عار محسوس کرے	اس کی عبادت سے	اور تکبر کرے	پس عنقریب وہ اکٹھا کرے گا انہیں	اپنی طرف

جَمِيْعًا (172)	فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ
سب کے سب کو	تو رہے	وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک

فَيُوَفِّيْهِمْ	اُجُوْرَهُمْ	وَيَزِيْدُهُمْ	مِّنْ فَضْلِهٖ ۚ	وَاَمَّا
پس وہ پورے پورے دے گا انہیں	اجران کے	اور وہ زیادہ دے گا انہیں	اپنے فضل سے	اور رہے

الَّذِيْنَ	اسْتَنْكَفُوْا	وَاسْتَكْبَرُوْا	فَيُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا	اَلِيْمًا ۙ
وہ جنہوں نے	عار محسوس کی	اور انہوں نے تکبر کیا	تو وہ عذاب دے گا انہیں	عذاب	دردناک

وَّلَا	يَجِدُوْنَ	لَهُمْ	مِّنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	وَلِيًّا	وَّلَا	نَصِيْرًا ﴿173﴾
اور نہیں	وہ پائیں گے	اپنے لیے	سوائے	اللہ کے	کوئی حمایتی	اور نہ	کوئی مددگار

يٰٓاَيُّهَا	النَّاسُ	قَدْ	جَآءَكُمْ	بُرْهَانٌ	مِّنْ رَّبِّكُمْ	وَاَنْزَلْنَآ
اے	لوگو	تحقیق	آچکی تمہارے پاس	ایک دلیل	تمہارے رب کی طرف سے	اور نازل کیا ہم نے

اِلَيْكُمْ	نُوْرًا	مُّبِيْنًا ﴿174﴾	فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِاللّٰهِ
طرف تمہارے	ایک نور	واضح	تو رہے	وہ جو	ایمان لائے	اللہ پر

وَاعْتَصَمُوْا	بِهٖ	فَسَيُدْخِلُهُمْ	فِيْ رَحْمَةٍ	مِّنْهُ	وَفَضْلٍ ۙ
اور انہوں نے مضبوط پکڑا	اسے	تو عنقریب وہ داخل کرے گا انہیں	رحمت میں	اپنی طرف سے	اور فضل میں

وَّيَهْدِيْهِمْ	اِلَيْهِ	صِرَاطًا	مُّسْتَقِيْمًا ﴿175﴾ ؕ	يَسْتَفْتُوْنَكَ ؕ	قُلِ
اور راہ نمائی کرے گا ان کی	اپنی طرف	راستے	سیدھے کی	وہ فتویٰ پوچھتے ہیں آپ سے	کہہ دیجیے

اللّٰهُ	يُفْتِيْكُمْ	فِي الْكَلٰلَةِ ؕ	اِنِ	امْرُؤٌا	هَلَكَ	لَيْسَ	لَهٗ
اللہ	وہ فتویٰ دیتا ہے تمہیں	کلالہ کے بارے میں	اگر	کوئی مرد	ہلاک ہو جائے	نہ ہو	اس کی

وَلَدٌ	وَّلَهٗٓ	اُخْتٌ	فَلَهَا	نِصْفُ	مَا	تَرَكَ ۚ	وَهُوَ
کوئی اولاد	اور ہو اس کی	ایک بہن	تو اس کے لیے	آدھا ہے	اس کا جو	اس نے چھوڑا	اور وہ خود

يَرِثُهَآ	اِنْ	لَّمْ	يَكُنْ	لَّهَا	وَلَدٌ ؕ	فَاِنْ	كَانَتَا	اثْنَتَيْنِ
وارث ہو گا اس کا	اگر	نہ	ہو	اس (بہن) کی	کوئی اولاد	پھر اگر	ہوں وہ دونوں	دو بہنیں

فَلَهُمَا	الثُّلُثٰنِ	مِمَّا	تَرَكَ ؕ	وَاِنْ	كَانُوْٓا	اِخْوَةً
تو ان دونوں کے لیے	دو تہائی ہے	اس میں سے جو	اس (بھائی) نے چھوڑا	اور اگر	ہوں وہ	کئی بہن بھائی

رِّجَالًا	وَّنِسَآءً	فَلِلذَّكَرِ	مِثْلُ	حَظِّ	الْاُنْثَيَيْنِ ؕ	يُبَيِّنُ
مرد	اورعورتیں	تومرد کے لیے	مانند	حصّہ	دوعورتوں کے ہے	واضح کرتا ہے

اللّٰهُ	لَكُمْ	اَنْ	تَضِلُّوْا ؕ	وَاللّٰهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ﴿176﴾ ع
اللہ	تمہارے لیے	تاکہ	(نہ) تم گمراہ ہوجاؤ	اوراللہ	ہر	چیز کو	خوب جاننے والا ہے

ع 24 5 4

اٰيَاتُهَا: 120 — 5 سُوْرَةُ الْمَآئِدَةِ مَدَنِيَّةٌ 112 — رُكُوْعَاتُهَا: 16

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

منزل 2

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَوْفُوْا	بِالْعُقُوْدِ ؕ	اُحِلَّتْ	لَكُمْ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	پورا کرو	عہد و پیمان کو	حلال کر دیئے گئے	تمہارے لیے

بَهِيْمَةُ	الْاَنْعَامِ	اِلَّا	مَا	يُتْلٰى	عَلَيْكُمْ	غَيْرَ	مُحِلِّي
چوپائے	مویشیوں کے	سوائے	ان کے جو	پڑھے جائیں گے	تم پر	نہ	حلال کرنے والے ہو

الصَّيْدِ	وَاَنْتُمْ	حُرُمٌ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	يَحْكُمُ	مَا	يُرِيْدُ ﴿1﴾
شکار کو	جب کہ تم	(حالت) احرام میں ہو	بے شک	اللہ	وہ فیصلہ کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تُحِلُّوْا	شَعَآئِرَ	اللّٰهِ	وَلَا	الشَّهْرَ	الْحَرَامَ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم حلال کرو	نشانیوں کو	اللہ کی	اورنہ	ماہِ	حرام کو

وَلَا	الْهَدْيَ	وَلَا	الْقَلَآئِدَ	وَلَآ	آٰمِّيْنَ	الْبَيْتَ الْحَرَامَ
اورنہ	قربانی کے جانور کو	اورنہ	پٹے والے جانوروں کو	اورنہ	ارادہ کرنے والوں کو	بیت الحرام کا

يَبْتَغُوْنَ	فَضْلًا	مِّنْ رَّبِّهِمْ	وَرِضْوَانًا ؕ	وَاِذَا	حَلَلْتُمْ	فَاصْطَادُوْا ؕ
جو چاہتے ہیں	فضل	اپنے رب کی طرف سے	اوررضامندی	اورجب	حلال ہوجاؤتم	تو شکار کرو (اگر تم چاہو)

وَلَا	يَجْرِمَنَّكُمْ	شَنَاٰنُ	قَوْمٍ	اَنْ	صَدُّوْكُمْ	عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
اورنہ	آمادہ کرے تمہیں	دشمنی	کسی قوم کی	کہ	انہوں نے روکا تمہیں	مسجدِ حرام سے

وقف لازم

الربع

اَنْ	تَعْتَدُوْا ۘ	وَ تَعَاوَنُوْا	عَلَى الْبِرِّ	وَ التَّقْوٰى ۖ	وَ لَا	تَعَاوَنُوْا
کہ	تم زیادتی کرو	اور تعاون کرو	نیکی پر	اور تقوی پر	اور نہ	تم تعاون کرو

عَلَى الْاِثْمِ	وَ الْعُدْوَانِ ۖ	وَ اتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	شَدِيْدُ	الْعِقَابِ ②
گناہ پر	اور زیادتی پر	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	اللہ	سخت	سزا والا ہے

حُرِّمَتْ	عَلَيْكُمُ	الْمَيْتَةُ	وَ الدَّمُ	وَ لَحْمُ	الْخِنْزِيْرِ	وَ مَآ	اُهِلَّ
حرام کیا گیا	تم پر	مردار	اور خون	اور گوشت	خنزیر کا	اور جو	پکارا گیا

لِغَيْرِ	اللّٰهِ	بِهٖ	وَ الْمُنْخَنِقَةُ	وَ الْمَوْقُوْذَةُ	وَ الْمُتَرَدِّيَةُ	وَ النَّطِيْحَةُ
واسطے غیر	اللہ کے	اس کو	اور گلا گھٹ کر مرنے والی	اور چوٹ لگ کر مرنے والی	اور بلندی سے گر کر مرنے والی	اور سینگ لگ کر مرنے والی

وَ مَآ	اَكَلَ	السَّبُعُ	اِلَّا	مَا	ذَكَّيْتُمْ ۗ	وَ مَا	ذُبِحَ	عَلَى النُّصُبِ
اور جسے	کھا جائے	درندہ	مگر	جس کو	ذبح کر لیا تم نے	اور جو	ذبح کیا گیا	آستانوں پر

وَ اَنْ	تَسْتَقْسِمُوْا	بِالْاَزْلَامِ ؕ	ذٰلِكُمْ	فِسْقٌ ؕ	اَلْيَوْمَ	يَئِسَ
اور یہ کہ	تم قسمت معلوم کرو	تیروں/ پانسوں کے ذریعے	یہ سب	گناہ (کے کام) ہیں	آج کے دن	مایوس ہو گئے

الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْ دِيْنِكُمْ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	وَ اخْشَوْنِ ؕ	اَلْيَوْمَ
وہ جنہوں نے	کفر کیا	تمہارے دین سے	تو نہ	تم ڈرو ان سے	اور ڈرو مجھ سے	آج کے دن

اَكْمَلْتُ	لَكُمْ	دِيْنَكُمْ	وَ اَتْمَمْتُ	عَلَيْكُمْ	نِعْمَتِيْ	وَ رَضِيْتُ
مکمل کر دیا میں نے	تمہارے لیے	دین تمہارا	اور تمام کر دی میں نے	تم پر	نعمت اپنی	اور پسند کر لیا میں نے

لَكُمُ	الْاِسْلَامَ	دِيْنًا ؕ	فَمَنِ	اضْطُرَّ	فِيْ مَخْمَصَةٍ	غَيْرَ مُتَجَانِفٍ
تمہارے لیے	اسلام کو	بطور دین	تو جو کوئی	مجبور کیا گیا	بھوک میں	نہیں مائل ہونے والا

لِّاِثْمٍ ۙ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ③	يَسْـَٔلُوْنَكَ	مَاذَآ
طرف گناہ کے	تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	کیا کچھ

اُحِلَّ	لَهُمْ ؕ	
حلال کیا گیا	ان کے لیے	

قُلْ	اُحِلَّ	لَكُمُ	الطَّيِّبٰتُ ۙ	وَمَا	عَلَّمْتُمْ	مِّنَ الْجَوَارِحِ
کہہ دیجیے	حلال کی گئیں	تمہارے لیے	پاکیزہ چیزیں	اور جو	سکھایا تم نے	شکاری جانوروں کو

مُكَلِّبِيْنَ	تُعَلِّمُوْنَهُنَّ	مِمَّا	عَلَّمَكُمُ	اللّٰهُ ۫	فَكُلُوْا	مِمَّآ
شکار کی تعلیم دینے والے	تم سکھاتے ہو انہیں	اس میں سے جو	سکھایا تمہیں	اللہ نے	تو کھاؤ	اس میں سے جو

اَمْسَكْنَ	عَلَيْكُمْ	وَاذْكُرُوا	اسْمَ	اللّٰهِ	عَلَيْهِ ۠	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ
وہ روک رکھیں	تم پر	اور ذکر کرو	نام	اللہ کا	اس پر	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک

اللّٰهَ	سَرِيْعُ	الْحِسَابِ ④	اَلْيَوْمَ	اُحِلَّ	لَكُمُ	الطَّيِّبٰتُ ؕ
اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	آج کے دن	حلال کر دی گئیں	تمہارے لیے	پاکیزہ چیزیں

وَطَعَامُ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْكِتٰبَ	حِلٌّ	لَّكُمْ ۠	وَطَعَامُكُمْ	حِلٌّ
اور کھانا	ان کا جو	دیئے گئے	کتاب	حلال ہے	تمہارے لیے	اور کھانا تمہارا	حلال ہے

لَّهُمْ ۫	وَالْمُحْصَنٰتُ	مِنَ الْمُؤْمِنٰتِ	وَالْمُحْصَنٰتُ	مِنَ الَّذِيْنَ	اُوْتُوا
ان کے لیے	اور پاک دامن عورتیں	مومن عورتوں میں سے	اور پاک دامن عورتیں	ان میں سے جو	دیئے گئے

الْكِتٰبَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	اِذَآ	اٰتَيْتُمُوْهُنَّ	اُجُوْرَهُنَّ	مُحْصِنِيْنَ
کتاب	تم سے پہلے	جب	دے دو تم انہیں	مہران کے	نکاح میں لانے والے

غَيْرَ مُسٰفِحِيْنَ	وَلَا	مُتَّخِذِيْٓ	اَخْدَانٍ ؕ	وَمَنْ	يَّكْفُرْ	بِالْاِيْمَانِ
نہ بدکاری کرنے والے	اور نہ	بنانے والے	چھپے دوست	اور جو کوئی	کفر کرے گا	ساتھ ایمان کے

فَقَدْ	حَبِطَ	عَمَلُهٗ ۫	وَهُوَ	فِي الْاٰخِرَةِ	مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ⑤ ع
پس تحقیق	ضائع ہو گیا	عمل اس کا	اور وہ	آخرت میں	خسارہ پانے والوں میں سے ہوگا

ع 1 5 5

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اِذَا	قُمْتُمْ	اِلَى الصَّلٰوةِ	فَاغْسِلُوْا
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	جب	کھڑے ہو تم	طرف نماز کے	تو دھولو تم

وُجُوْهَكُمْ	وَ اَيْدِيَكُمْ	اِلَى الْمَرَافِقِ	وَ امْسَحُوْا	بِرُءُوْسِكُمْ
اپنے چہروں کو	اور اپنے ہاتھوں کو	کہنیوں تک	اور مسح کرلو	اپنے سروں کا

وَ اَرْجُلَكُمْ	اِلَى الْكَعْبَيْنِ ؕ	وَ اِنْ	كُنْتُمْ	جُنُبًا	فَاطَّهَّرُوْا ؕ	وَ اِنْ
اور اپنے پاؤں کو (دھولو)	ٹخنوں تک	اور اگر	ہو تم	حالتِ جنابت میں	تو خوب پاک ہو جاؤ	اور اگر

كُنْتُمْ	مَّرْضٰۤى	اَوْ	عَلٰى سَفَرٍ	اَوْ	جَآءَ	اَحَدٌ	مِّنْكُمْ	مِّنَ الْغَآئِطِ
ہو تم	بیمار	یا	کسی سفر پر	یا	آیا	کوئی ایک	تم میں سے	قضائے حاجت سے

اَوْ	لٰمَسْتُمُ	النِّسَآءَ	فَلَمْ	تَجِدُوْا	مَآءً	فَتَيَمَّمُوْا	صَعِيْدًا
یا	چھوا ہو تم نے	عورتوں کو	پھر نہ	تم پاؤ	پانی	تو تیمّم کرلو	مٹی

طَيِّبًا	فَامْسَحُوْا	بِوُجُوْهِكُمْ	وَ اَيْدِيْكُمْ	مِّنْهُ ؕ	مَا	يُرِيْدُ	اللّٰهُ
پاک سے	پھر مسح کرو	اپنے چہروں کا	اور اپنے ہاتھوں کا	اس سے	نہیں	چاہتا	اللہ

لِيَجْعَلَ	عَلَيْكُمْ	مِّنْ حَرَجٍ	وَّلٰكِنْ	يُّرِيْدُ	لِيُطَهِّرَكُمْ	وَ لِيُتِمَّ
کہ وہ کردے	تم پر	کوئی تنگی	اور لیکن	وہ چاہتا ہے	کہ وہ پاک کردے تمہیں	اور تاکہ وہ پورا کردے

نِعْمَتَهٗ	عَلَيْكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُوْنَ ⑥	وَ اذْكُرُوْا	نِعْمَةَ	اللّٰهِ
اپنی نعمت کو	تم پر	تاکہ تم	تم شکر ادا کرو	اور یاد کرو	نعمت کو	اللہ کی

عَلَيْكُمْ	وَ مِيْثَاقَهُ	الَّذِيْ	وَاثَقَكُمْ	بِهٖۤ ۙ	اِذْ	قُلْتُمْ	سَمِعْنَا
جو تم پر ہے	اور اس کا پختہ عہد	وہ جو	اس نے تم سے عہد لیا	ساتھ اس کے	جب	کہا تم نے	سنا ہم نے

وَ اَطَعْنَا ۫	وَ اتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	عَلِيْمٌۢ	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑦
اور اطاعت کی ہم نے	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	اللہ	خوب جاننے والا ہے	سینوں والے (بھید)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	كُوْنُوْا	قَوّٰمِيْنَ	لِلّٰهِ	شُهَدَآءَ	بِالْقِسْطِ ۫
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	ہو جاؤ تم	قائم رہنے والے	اللہ کے لیے	گواہ	ساتھ انصاف کے

وَلَا	يَجْرِمَنَّكُمْ	شَنَاٰنُ	قَوْمٍ	عَلٰٓى	اَلَّا	تَعْدِلُوْا ؕ	اِعْدِلُوْا قف
اور نہ	ہرگز آمادہ کرے تمہیں	دشمنی	کسی قوم کی	اس پر	کہ نہ	تم عدل کرو گے	عدل کرو

هُوَ	اَقْرَبُ	لِلتَّقْوٰى ز	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	خَبِيْرٌۢ
وہ	زیادہ قریب ہے	تقوی کے	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	اللہ	خوب خبر رکھنے والا ہے

بِمَا	تَعْمَلُوْنَ ﴿8﴾	وَعَدَ	اللّٰهُ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ لا
اس کی جو	تم عمل کرتے ہو	وعدہ کیا	اللہ نے	ان سے جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک

لَهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	وَّاَجْرٌ	عَظِيْمٌ ﴿9﴾	وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	وَكَذَّبُوْا
ان کے لیے	مغفرت	اور اجر ہے	بہت بڑا	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	اور انہوں نے جھٹلایا

بِاٰيٰتِنَآ	اُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ	الْجَحِيْمِ ﴿10﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوا	اذْكُرُوْا
ہماری آیات کو	یہی لوگ ہیں	ساتھی	جہنّم کے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	یاد کرو

نِعْمَتَ	اللّٰهِ	عَلَيْكُمْ	اِذْ	هَمَّ	قَوْمٌ	اَنْ	يَّبْسُطُوْٓا	اِلَيْكُمْ
نعمت کو	اللہ کی	جو تم پر ہے	جب	ارادہ کیا	ایک قوم نے	کہ	وہ بڑھائیں	طرف تمہارے

اَيْدِيَهُمْ	فَكَفَّ	اَيْدِيَهُمْ	عَنْكُمْ ج	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	وَعَلَى اللّٰهِ
ہاتھ اپنے	تو اس نے روک دیئے	ہاتھ ان کے	تم سے	اور ڈرو	اللہ سے	اور اللہ ہی پر

ع 2 6 6

فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿11﴾ ع	وَلَقَدْ	اَخَذَ	اللّٰهُ	مِيْثَاقَ
پس چاہیے کہ توکل کریں	ایمان والے	اور البتہ تحقیق	لیا	اللہ نے	پختہ عہد

بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ج	وَبَعَثْنَا	مِنْهُمُ	اثْنَيْ عَشَرَ	نَقِيْبًا ؕ	وَقَالَ	اللّٰهُ
بنی اسرائیل سے	اور مقرر کیے ہم نے	ان میں سے	بارہ	نگران	اور کہا	اللہ نے

اِنِّيْ	مَعَكُمْ ؕ	لَئِنْ	اَقَمْتُمُ	الصَّلٰوةَ	وَاٰتَيْتُمُ	الزَّكٰوةَ	وَاٰمَنْتُمْ
بے شک میں	ساتھ ہوں تمہارے	البتہ اگر	قائم کی تم نے	نماز	اور دی تم نے	زکوٰۃ	اور ایمان لائے تم

بِرُسُلِيْ	وَعَزَّرْتُمُوْهُمْ	وَاَقْرَضْتُمُ	اللّٰهَ	قَرْضًا	حَسَنًا	لَّاُكَفِّرَنَّ
میرے رسولوں پر	اور مدد کی تم نے ان کی	اور قرض دیا تم نے	اللہ کو	قرض	اچھا	البتہ میں ضرور دور کر دوں گا

عَنْكُمْ	سَيِّاٰتِكُمْ	وَلَاُدْخِلَنَّكُمْ	جَنّٰتٍ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا
تم سے	برائیاں تمہاری	اور البتہ میں ضرور داخل کروں گا تمہیں	باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے

الْاَنْهٰرُ ۚ	فَمَنْ	كَفَرَ	بَعْدَ	ذٰلِكَ	مِنْكُمْ	فَقَدْ	ضَلَّ
نہریں	تو جس نے	کفر کیا	بعد	اس کے	تم میں سے	تو تحقیق	وہ بھٹک گیا

سَوَآءَ	السَّبِيْلِ ﴿12﴾	فَبِمَا	نَقْضِهِمْ	مِّيْثَاقَهُمْ	لَعَنّٰهُمْ	وَجَعَلْنَا
سیدھے	راستے سے	تو بوجہ	ان کے توڑنے کے	اپنے پختہ عہد کو	لعنت کی ہم نے ان پر	اور کر دیا ہم نے

قُلُوْبَهُمْ	قٰسِيَةً ۚ	يُحَرِّفُوْنَ	الْكَلِمَ	عَنْ مَّوَاضِعِهٖ ۙ	وَنَسُوْا
ان کے دلوں کو	سخت	وہ تبدیل کر دیتے ہیں	الفاظ کو	ان کی جگہوں سے	اور وہ بھول گئے ہیں

حَظًّا	مِّمَّا	ذُكِّرُوْا	بِهٖ ۚ	وَلَا تَزَالُ	تَطَّلِعُ	عَلٰى خَآئِنَةٍ
بڑا حصّہ	اس میں سے جو	وہ نصیحت کیے گئے تھے	جس کی	اور ہمیشہ	آپ اطلاع پاتے رہتے ہیں	کسی نہ کسی خیانت پر

مِّنْهُمْ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّنْهُمْ	فَاعْفُ	عَنْهُمْ	وَاصْفَحْ ؕ	اِنَّ
ان کی طرف سے	مگر	بہت تھوڑے	ان میں سے	پس معاف کر دیجیے	انہیں	اور درگزر کیجیے	بے شک

اللّٰهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿13﴾	وَمِنَ الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اِنَّا	نَصٰرٰٓى
اللہ	وہ محبت کرتا ہے	احسان کرنے والوں سے	اور ان میں سے جنہوں نے	کہا	بے شک ہم	نصرانی ہیں

اَخَذْنَا	مِيْثَاقَهُمْ	فَنَسُوْا	حَظًّا	مِّمَّا	ذُكِّرُوْا	بِهٖ ۠
لیا ہم نے	پختہ عہد ان کا	تو وہ بھول گئے	ایک حصّہ	اس میں سے جو	وہ نصیحت کیے گئے تھے	جس کی

فَاَغْرَيْنَا	بَيْنَهُمُ	الْعَدَاوَةَ	وَالْبَغْضَآءَ	اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ؕ	وَسَوْفَ
تو ڈال دیا ہم نے	درمیان ان کے	عداوت	اور بغض کو	قیامت کے دن تک	اور عنقریب

يُنَبِّئُهُمُ	اللّٰهُ	بِمَا	كَانُوْا	يَصْنَعُوْنَ ﴿14﴾	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	قَدْ
خبر دے گا انہیں	اللہ	اس کی جو	تھے وہ	وہ کرتے/بناتے	اے اہل کتاب	تحقیق

جَآءَكُمْ	رَسُوْلُنَا	يُبَيِّنُ	لَكُمْ	كَثِيْرًا	مِّمَّا	كُنْتُمْ
آ گیا تمہارے پاس	رسول ہمارا	جو واضح کرتا ہے	تمہارے لیے	بکثرت	اس میں سے جو	تھے تم

تُخْفُوْنَ	مِنَ الْكِتٰبِ	وَيَعْفُوْا	عَنْ كَثِيْرٍ ؕ	قَدْ	جَآءَكُمْ
تم چھپاتے	کتاب میں سے	اور وہ درگزر کرتا ہے	بہت سی (باتوں) سے	تحقیق	آ گیا تمہارے پاس

مِّنَ اللّٰهِ	نُوْرٌ	وَّ كِتٰبٌ	مُّبِيْنٌ ﴿15﴾	يَّهْدِيْ	بِهِ	اللّٰهُ	مَنِ
اللہ کی طرف سے	ایک نور	اور کتاب	واضح	ہدایت دیتا ہے	ساتھ اس کے	اللہ	اس کو جو

اتَّبَعَ	رِضْوَانَهٗ	سُبُلَ	السَّلٰمِ	وَيُخْرِجُهُمْ	مِّنَ الظُّلُمٰتِ
پیروی کرے	اس کی رضامندی کی	راستوں کی (طرف)	سلامتی کے	اور وہ نکالتا ہے انہیں	اندھیروں سے

اِلَى النُّوْرِ	بِاِذْنِهٖ	وَيَهْدِيْهِمْ	اِلٰى صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيْمٍ ﴿16﴾	لَقَدْ
طرف روشنی کے	اپنے اذن سے	اور وہ ہدایت دیتا ہے انہیں	طرف راستے	سیدھے کے	البتہ تحقیق

كَفَرَ	الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اِنَّ	اللّٰهَ	هُوَ	الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ؕ	قُلْ
کفر کیا	جنہوں نے	کہا	بے شک	اللہ	وہی	مسیح ابن مریم ہے	کہہ دیجیے

فَمَنْ	يَّمْلِكُ	مِنَ اللّٰهِ	شَيْـًٔا	اِنْ	اَرَادَ	اَنْ	يُّهْلِكَ
تو کون	مالک ہوگا	اللہ سے	کسی چیز کا	اگر	اس نے ارادہ کیا	کہ	وہ ہلاک کر دے

الْمَسِيْحَ ابْنَ مَرْيَمَ	وَاُمَّهٗ	وَمَنْ	فِي الْاَرْضِ	جَمِيْعًا ؕ	وَلِلّٰهِ	
مسیح ابن مریم کو	اور اس کی ماں کو	اور جو بھی	زمین میں ہیں	سب کے سب کو	اور اللہ ہی کے لیے ہے	

مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا ؕ	يَخْلُقُ	مَا	يَشَآءُ ؕ
بادشاہت	آسمانوں	اور زمین کی	اور جو کچھ	درمیان ہے ان دونوں کے	وہ پیدا کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے

وَاللّٰهُ	عَلٰى	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿17﴾	وَقَالَتِ	الْيَهُوْدُ	وَالنَّصٰرٰى	نَحْنُ
اوراللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قادر ہے	اورکہا	یہود	اورنصاریٰ نے	ہم

اَبْنٰٓؤُا	اللّٰهِ	وَاَحِبَّآؤُهٗ ؕ	قُلْ	فَلِمَ	يُعَذِّبُكُمْ	بِذُنُوْبِكُمْ ؕ	
بیٹے ہیں	اللہ کے	اوراس کے پیارے ہیں	کہہ دیجیے	پھر کیوں	وہ عذاب دیتا ہے تمہیں	بوجہ تمہارے گناہوں کے	

بَلْ	اَنْتُمْ	بَشَرٌ	مِّمَّنْ	خَلَقَ ؕ	يَغْفِرُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ
بلکہ	تم	ایک انسان ہو	ان میں سے جنہیں	اس نے پیدا کیا	وہ بخش دے گا	جسے	وہ چاہے گا

وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَلِلّٰهِ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَمَا
اوروہ عذاب دے گا	جسے	وہ چاہے گا	اوراللہ ہی کے لیے ہے	بادشاہت	آسمانوں کی	اورزمین کی	اورجو

بَيْنَهُمَا ۫	وَاِلَيْهِ	الْمَصِيْرُ ﴿18﴾	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	قَدْ	جَآءَكُمْ
درمیان ہے ان دونوں کے	اورطرف اسی کے	لوٹنا ہے	اے اہل کتاب	تحقیق	آ گیا تمہارے پاس

رَسُوْلُنَا	يُبَيِّنُ	لَكُمْ	عَلٰى فَتْرَةٍ	مِّنَ الرُّسُلِ	اَنْ	تَقُوْلُوْا	مَا
رسول ہمارا	وہ واضح کرتا ہے	تمہارے لیے	وقفے پر	رسولوں کے	کہ	(نہ) تم کہو	نہیں

جَآءَنَا	مِنْ بَشِيْرٍ	وَّلَا	نَذِيْرٍ ۫	فَقَدْ	جَآءَكُمْ	بَشِيْرٌ
آیا ہمارے پاس	کوئی خوش خبری دینے والا	اورنہ	کوئی ڈرانے والا	پس تحقیق	آ گیا تمہارے پاس	خوش خبری دینے والا

ع 3 8 7

وَّنَذِيْرٌ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلٰى	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿19﴾ ع	وَاِذْ	قَالَ	مُوْسٰى
اورڈرانے والا	اوراللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	اورجب	کہا	موسیٰ نے

لِقَوْمِهٖ	يٰقَوْمِ	اذْكُرُوْا	نِعْمَةَ	اللّٰهِ	عَلَيْكُمْ	اِذْ	جَعَلَ	فِيْكُمْ
اپنی قوم سے	اے میری قوم	یاد کرو	نعمت	اللہ کی	جو تم پر (ہوئی)	جب	اس نے بنائے	تم میں

اَنْۢبِيَآءَ	وَجَعَلَكُمْ	مُّلُوْكًا ۖ	وَّاٰتٰىكُمْ	مَّا	لَمْ	يُؤْتِ	اَحَدًا
انبیاء	اوراس نے بنایا تمہیں	بادشاہ	اوراس نے دیا تمہیں	وہ جو	نہیں	اس نے دیا	کسی ایک کو

مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿20﴾	يٰقَوْمِ	ادْخُلُوا	الْاَرْضَ	الْمُقَدَّسَةَ	الَّتِيْ	كَتَبَ
تمام جہان والوں میں سے	اے میری قوم	داخل ہوجاؤ	ارض	مقدس میں	وہ جو	لکھ دی

اللّٰهُ	لَكُمْ	وَلَا	تَرْتَدُّوْا	عَلٰٓى اَدْبَارِكُمْ	فَتَنْقَلِبُوْا	خٰسِرِيْنَ ﴿21﴾
اللہ نے	تمہارے لیے	اور نہ	تم پھر جانا	اپنی پشتوں پر	ورنہ تم لوٹ جاؤ گے	خسارہ پانے والے ہوکر

قَالُوْا	يٰمُوْسٰٓى	اِنَّ	فِيْهَا	قَوْمًا	جَبَّارِيْنَ ۖ	وَاِنَّا	لَنْ
انہوں نے کہا	اے موسیٰ	بے شک	اس میں	ایک قوم ہے	بڑے زبردست لوگوں کی	اور بے شک ہم	ہرگز نہ

نَّدْخُلَهَا	حَتّٰى	يَخْرُجُوْا	مِنْهَا ۚ	فَاِنْ	يَّخْرُجُوْا	مِنْهَا
ہم داخل ہوں گے اس میں	یہاں تک کہ	وہ نکل جائیں	اس سے	پھر اگر	وہ نکل جائیں	اس سے

فَاِنَّا	دٰخِلُوْنَ ﴿22﴾	قَالَ	رَجُلٰنِ	مِنَ الَّذِيْنَ	يَخَافُوْنَ	اَنْعَمَ
تو بے شک ہم	داخل ہونے والے ہیں	کہا	دو آدمیوں نے	ان میں سے جو	ڈرتے تھے	انعام کیا تھا

اللّٰهُ	عَلَيْهِمَا	ادْخُلُوْا	عَلَيْهِمُ	الْبَابَ ۚ	فَاِذَا	دَخَلْتُمُوْهُ	فَاِنَّكُمْ
اللہ نے	ان دونوں پر	داخل ہوجاؤ	ان پر	دروازے سے	پھر جب	تم داخل ہوجاؤ گے اس میں	تو بے شک تم

غٰلِبُوْنَ ۚ۬	وَعَلَى اللّٰهِ	فَتَوَكَّلُوْٓا	اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ﴿23﴾	قَالُوْا
غالب آنے والے ہو	اور اللہ ہی پر	پس تم توکل کرو	اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	انہوں نے کہا

يٰمُوْسٰٓى	اِنَّا	لَنْ	نَّدْخُلَهَآ	اَبَدًا	مَّا دَامُوْا	فِيْهَا	فَاذْهَبْ
اے موسیٰ	بے شک ہم	ہرگز نہیں	ہم داخل ہوں گے اس میں	کبھی بھی	جب تک وہ رہیں گے	اس میں	پس جاؤ

اَنْتَ	وَرَبُّكَ	فَقَاتِلَآ	اِنَّا	هٰهُنَا	قٰعِدُوْنَ ﴿24﴾	قَالَ	رَبِّ
تم	اور رب تمہارا	پس تم دونوں جنگ کرو	بے شک ہم	یہیں	بیٹھنے والے ہیں	کہا	اے میرے رب

اِنِّيْ	لَآ اَمْلِكُ	اِلَّا	نَفْسِيْ	وَاَخِيْ	فَافْرُقْ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَ
بے شک میں	نہیں میں مالک	مگر	اپنے نفس کا	اور اپنے بھائی کا	پس جدائی ڈال دے	درمیان ہمارے	اور درمیان

الْقَوْمِ	الْفٰسِقِيْنَ ﴿25﴾	قَالَ	فَاِنَّهَا	مُحَرَّمَةٌ	عَلَيْهِمْ	اَرْبَعِيْنَ
ان لوگوں کے	جو فاسق ہیں	فرمایا	پس بے شک وہ	حرام کر دی گئی	ان پر	چالیس

سَنَةً ۚ	يَتِيْهُوْنَ	فِي الْاَرْضِ ؕ	فَلَا	تَاْسَ	عَلَى الْقَوْمِ
سال	وہ بھٹکتے پھریں گے	زمین میں	پس نہ	تم افسوس کرو	ان لوگوں پر

ع 4 7 8 وقف لازم

الْفٰسِقِيْنَ ﴿26﴾ ع	وَاتْلُ	عَلَيْهِمْ	نَبَاَ	ابْنَيْ	اٰدَمَ	بِالْحَقِّ ۘ	اِذْ
جو فاسق ہیں	اور پڑھیے	ان پر	خبر	دو بیٹوں کی	آدم کے	ساتھ حق کے	جب

قَرَّبَا	قُرْبَانًا	فَتُقُبِّلَ	مِنْ اَحَدِهِمَا	وَلَمْ	يُتَقَبَّلْ
ان دونوں نے قربانی کی	قربانی کرنا	تو وہ قبول کر لی گئی	ان دونوں میں ایک سے	اور نہ	وہ قبول کی گئی

مِنَ الْاٰخَرِ ؕ	قَالَ	لَاَقْتُلَنَّكَ ؕ	قَالَ	اِنَّمَا	يَتَقَبَّلُ	اللّٰهُ
دوسرے سے	کہا	البتہ میں ضرور قتل کروں گا تجھے	کہا	بے شک	قبول کرتا ہے	اللہ

النصف

مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿27﴾	لَئِنْ	بَسَطْتَّ	اِلَيَّ	يَدَكَ	لِتَقْتُلَنِيْ	مَآ
متقی لوگوں سے	البتہ اگر	بڑھایا تو نے	میری طرف	ہاتھ اپنا	تا کہ تو قتل کر دے مجھے	نہیں

اَنَا	بِبَاسِطٍ	يَّدِيَ	اِلَيْكَ	لِاَقْتُلَكَ ۚ	اِنِّيْٓ	اَخَافُ	اللّٰهَ
میں	بڑھانے والا	ہاتھ اپنا	طرف تیرے	تا کہ میں قتل کر دوں تجھے	بے شک میں	میں ڈرتا ہوں	اللہ سے

رَبَّ	الْعٰلَمِيْنَ ﴿28﴾	اِنِّيْٓ	اُرِيْدُ	اَنْ	تَبُوْٓاَ	بِاِثْمِيْ	وَاِثْمِكَ
جو رب ہے	تمام جہانوں کا	بے شک میں	میں چاہتا ہوں	کہ	تو پلٹے	ساتھ میرے گناہ	اور اپنے گناہ کے

فَتَكُوْنَ	مِنْ اَصْحٰبِ	النَّارِ ۚ	وَذٰلِكَ	جَزٰٓؤُا	الظّٰلِمِيْنَ ﴿29﴾ ۚ	فَطَوَّعَتْ
پھر تو ہو جائے	ساتھیوں میں سے	آگ کے	اور یہ	بدلہ ہے	ظالموں کا	تو آسان کر دیا

لَهٗ	نَفْسُهٗ	قَتْلَ	اَخِيْهِ	فَقَتَلَهٗ	فَاَصْبَحَ	مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿30﴾
اس کے لیے	اس کے نفس نے	قتل کرنا	اپنے بھائی کا	تو اس نے قتل کر دیا اسے	پس وہ ہو گیا	خسارہ پانے والوں میں سے

فَبَعَثَ	اللّٰهُ	غُرَابًا	يَّبْحَثُ	فِي الْاَرْضِ	لِيُرِيَهٗ	كَيْفَ	يُوَارِيْ
پھر بھیجا	اللہ نے	ایک کوّا	وہ کھودتا تھا	زمین میں	تاکہ وہ دکھائے اسے	کس طرح	وہ چھپائے

سَوْءَةَ	اَخِيْهِ ؕ	قَالَ	يٰوَيْلَتٰٓى	اَعَجَزْتُ	اَنْ	اَكُوْنَ	مِثْلَ
لاش	اپنے بھائی کی	اس نے کہا	ہائے افسوس مجھ پر	کیا عاجز ہوا میں	اس سے (بھی) کہ	میں ہو جاؤں	مانند

هٰذَا	الْغُرَابِ	فَاُوَارِيَ	سَوْءَةَ	اَخِيْ ۚ	فَاَصْبَحَ	مِنَ النّٰدِمِيْنَ ﴿31﴾ ۚۛ	
اس	کوّے کے	کہ میں چھپا دوں	لاش	اپنے بھائی کی	تو وہ ہو گیا	نادم ہونے والوں میں سے	

مِنْ اَجْلِ	ذٰلِكَ ۚۛ	كَتَبْنَا	عَلٰى بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	اَنَّهٗ	مَنْ	قَتَلَ	
بوجہ	اس کے	لکھ دیا ہم نے	بنی اسرائیل پر	کہ بے شک وہ	جس نے	قتل کیا	

وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم
معانقة 5

نَفْسًا	بِغَيْرِ	نَفْسٍ	اَوْ	فَسَادٍ	فِي الْاَرْضِ	فَكَاَنَّمَا	قَتَلَ
کسی جان کو	بغیر	کسی جان کے	یا	فساد کرنے کے	زمین میں	تو گویا کہ	اس نے قتل کر دیا

النَّاسَ	جَمِيْعًا ؕ	وَمَنْ	اَحْيَاهَا	فَكَاَنَّمَآ	اَحْيَا	النَّاسَ	جَمِيْعًا ؕ
لوگوں کو	سب کے سب کو	اور جس نے	زندگی بچائی اس کی	تو گویا کہ	اس نے زندہ کیا	لوگوں کو	سب کے سب کو

وَلَقَدْ	جَآءَتْهُمْ	رُسُلُنَا	بِالْبَيِّنٰتِ ۫	ثُمَّ	اِنَّ	كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ	بَعْدَ
اور البتہ تحقیق	آئے ان کے پاس	رسول ہمارے	ساتھ واضح نشانیوں کے	پھر	بے شک	بہت سے	ان میں سے	بعد

ذٰلِكَ	فِي الْاَرْضِ	لَمُسْرِفُوْنَ ﴿32﴾	اِنَّمَا	جَزٰٓؤُا	الَّذِيْنَ	يُحَارِبُوْنَ
اس کے	زمین میں	البتہ زیادتی کرنے والے ہیں	بے شک	بدلہ	ان کا جو	جنگ کرتے ہیں

اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ	وَيَسْعَوْنَ	فِي الْاَرْضِ	فَسَادًا	اَنْ	يُّقَتَّلُوْٓا	اَوْ
اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور وہ دوڑ دھوپ کرتے ہیں	زمین میں	فساد کے لیے	یہ کہ	وہ قتل کر دیئے جائیں	یا

يُصَلَّبُوْٓا	اَوْ تُقَطَّعَ	اَيْدِيْهِمْ	وَاَرْجُلُهُمْ	مِّنْ خِلَافٍ	اَوْ يُنْفَوْا
وہ سولی چڑھا دیئے جائیں	یا کاٹ دیئے جائیں	ہاتھ ان کے	اور پاؤں ان کے	مخالف سمت سے	یا وہ نکال دیئے جائیں

مِنَ الْاَرْضِ ؕ	ذٰلِكَ	لَهُمْ	خِزْيٌ	فِي الدُّنْيَا	وَلَهُمْ	فِي الْاٰخِرَةِ
اس زمین سے	یہ	ان کے لیے	رسوائی ہے	دنیا میں	اوران کے لیے	آخرت میں

عَذَابٌ	عَظِيْمٌ ۙ (33)	اِلَّا	الَّذِيْنَ	تَابُوْا	مِنْ قَبْلِ	اَنْ	تَقْدِرُوْا
عذاب ہے	بہت بڑا	سوائے	ان لوگوں کے جو	توبہ کریں	اس سے قبل	کہ	تم قادر ہو جاؤ

عَلَيْهِمْ ۚ	فَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ع (34)	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	
ان پر	تو جان لو	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو	

ع 5 8 9

اٰمَنُوا	اتَّقُوا	اللّٰهَ	وَابْتَغُوْٓا	اِلَيْهِ	الْوَسِيْلَةَ	وَجَاهِدُوْا	فِيْ سَبِيْلِهٖ
ایمان لائے ہو	ڈرو	اللہ سے	اور تلاش کرو	طرف اس کے	وسیلہ/ ذریعہ	اور جہاد کرو	اس کے راستے میں

لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُوْنَ (35)	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	لَوْ	اَنَّ	لَهُمْ
تاکہ تم	تم فلاح پاجاؤ	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اگر	بے شک	ان کے لیے ہو

مَّا	فِي الْاَرْضِ	جَمِيْعًا	وَّمِثْلَهٗ	مَعَهٗ	لِيَفْتَدُوْا	بِهٖ
جو کچھ	زمین میں ہے	سارے کا سارا	اور مانند اسی کے	ساتھ اس کے	تاکہ وہ فدیہ دیں	ساتھ اس کے

مِنْ عَذَابِ	يَوْمِ	الْقِيٰمَةِ	مَا	تُقُبِّلَ	مِنْهُمْ ۚ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ
عذاب سے (بچنے کے لیے)	دن	قیامت کے	نہ	وہ قبول کیا جائے گا	ان سے	اوران کے لیے	عذاب ہے

اَلِيْمٌ (36)	يُرِيْدُوْنَ	اَنْ	يَّخْرُجُوْا	مِنَ النَّارِ	وَمَا	هُمْ	بِخٰرِجِيْنَ
دردناک	وہ چاہیں گے	کہ	وہ نکل جائیں	آگ سے	اور نہیں	وہ	نکلنے والے

مِنْهَا ۫	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	مُّقِيْمٌ (37)	وَالسَّارِقُ	وَالسَّارِقَةُ	فَاقْطَعُوْٓا
اس سے	اوران کے لیے	عذاب ہے	قائم رہنے والا	اور چور مرد	اور چور عورت	پس کاٹ دو

اَيْدِيَهُمَا	جَزَآءً	بِمَا	كَسَبَا	نَكَالًا	مِّنَ اللّٰهِ ؕ	وَاللّٰهُ
ہاتھ ان دونوں کے	بدلہ ہے	بوجہ اس کے جو	ان دونوں نے کمایا	عبرت ناک سزا ہے	اللہ کی طرف سے	اور اللہ

عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿38﴾	فَمَنْ	تَابَ	مِنْ بَعْدِ	ظُلْمِهٖ	وَاَصْلَحَ
بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	تو جو کوئی	توبہ کرلے	بعد	اپنے ظلم کے	اور وہ اصلاح کرلے

فَاِنَّ	اللّٰهَ	يَتُوْبُ	عَلَيْهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿39﴾	اَلَمْ
تو بے شک	اللہ	وہ مہربان ہوگا	اس پر	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	کیا نہیں

تَعْلَمْ	اَنَّ	اللّٰهَ	لَهٗ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ	يُعَذِّبُ
آپ نے جانا	بے شک	اللہ	اسی کے لیے ہے	بادشاہت	آسمانوں	اور زمین کی	وہ عذاب دیتا ہے

مَنْ	يَّشَآءُ	وَيَغْفِرُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلٰى	كُلِّ	شَيْءٍ
جسے	وہ چاہتا ہے	اور وہ بخش دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	اوپر	ہر	چیز کے

قَدِيْرٌ ﴿40﴾	يٰٓاَيُّهَا	الرَّسُوْلُ	لَا يَحْزُنْكَ	الَّذِيْنَ	يُسَارِعُوْنَ
خوب قدرت رکھنے والا ہے	اے	رسول	نہ غمگین کریں آپ کو	وہ لوگ جو	دوڑ دھوپ کرتے ہیں

فِي الْكُفْرِ	مِنَ الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اٰمَنَّا	بِاَفْوَاهِهِمْ	وَلَمْ	تُؤْمِنْ
کفر میں	ان لوگوں میں سے جو	کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اپنے مونہوں سے	حالانکہ نہیں	ایمان لائے

قُلُوْبُهُمْ ۛ	وَمِنَ الَّذِيْنَ	هَادُوْا ۛ	سَمّٰعُوْنَ	لِلْكَذِبِ	سَمّٰعُوْنَ
دل ان کے	اور ان میں سے جو	یہودی بن گئے	بہت زیادہ سننے والے ہیں	جھوٹ کو	بہت زیادہ سننے والے ہیں

لِقَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ۙ	لَمْ	يَاْتُوْكَ ؕ	يُحَرِّفُوْنَ	الْكَلِمَ	مِنْ بَعْدِ
دوسری قوم کے لیے	نہیں	وہ آئے آپ کے پاس	وہ بدل دیتے ہیں	الفاظ کو	بعد

مَوَاضِعِهٖ ۚ	يَقُوْلُوْنَ	اِنْ	اُوْتِيْتُمْ	هٰذَا	فَخُذُوْهُ	وَاِنْ	لَّمْ
ان کی جگہیں (مقرر ہونے کے)	وہ کہتے ہیں	اگر	دیئے جاؤ تم	یہ	تو لے لو اسے	اور اگر	نہ

تُؤْتَوْهُ	فَاحْذَرُوْا ؕ	وَمَنْ	يُّرِدِ	اللّٰهُ	فِتْنَتَهٗ	فَلَنْ	تَمْلِكَ
تم دیئے جاؤ اسے	پس بچو	اور وہ جو	ارادہ کرلے	اللہ	اس کی آزمائش کا	تو ہرگز نہیں	آپ مالک ہو سکتے

ع 3
الوقف علی الاول اجوز 12

لَهٗ	مِنَ اللّٰهِ	شَيْـًٔا ؕ	اُولٰٓئِكَ	الَّذِيْنَ	لَمْ	يُرِدِ	اللّٰهُ	اَنْ
اس کے لیے	اللہ سے	کسی چیز کے	یہی لوگ ہیں	وہ جو	نہیں	چاہا	اللہ نے	کہ
يُّطَهِّرَ	قُلُوْبَهُمْ ؕ	لَهُمْ	فِي الدُّنْيَا	خِزْيٌ ۖ	وَّلَهُمْ	فِي الْاٰخِرَةِ		
وہ پاک کرے	ان کے دلوں کو	ان کے لیے	دنیا میں	رسوائی ہے	اور ان کے لیے	آخرت میں		
عَذَابٌ	عَظِيْمٌ (41)	سَمّٰعُوْنَ	لِلْكَذِبِ	اَكّٰلُوْنَ	لِلسُّحْتِ ؕ			
عذاب ہے	بہت بڑا	بہت زیادہ سننے والے ہیں	جھوٹ کو	بہت زیادہ کھانے والے ہیں	حرام کو			
فَاِنْ	جَآءُوْكَ	فَاحْكُمْ	بَيْنَهُمْ	اَوْ	اَعْرِضْ	عَنْهُمْ ۚ	وَاِنْ	
پھر اگر	وہ آئیں آپ کے پاس	تو فیصلہ کیجیے	درمیان ان کے	یا	اعراض کیجیے	ان سے	اور اگر	
تُعْرِضْ	عَنْهُمْ	فَلَنْ	يَّضُرُّوْكَ	شَيْـًٔا ؕ	وَاِنْ	حَكَمْتَ		
آپ اعراض کریں گے	ان سے	تو ہرگز نہیں	وہ نقصان پہنچا سکتے آپ کو	کچھ بھی	اور اگر	فیصلہ کریں آپ		
فَاحْكُمْ	بَيْنَهُمْ	بِالْقِسْطِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِيْنَ (42)		
تو فیصلہ کیجیے	درمیان ان کے	ساتھ انصاف کے	بے شک	اللہ	وہ محبت رکھتا ہے	انصاف کرنے والوں سے		
وَكَيْفَ	يُحَكِّمُوْنَكَ	وَعِنْدَهُمُ	التَّوْرٰىةُ	فِيْهَا	حُكْمُ	اللّٰهِ	ثُمَّ	
اور کس طرح	وہ منصف بناتے ہیں آپ کو	حالانکہ ان کے پاس	تورات ہے	جس میں	حکم ہے	اللہ کا	پھر	
يَتَوَلَّوْنَ	مِنْۢ بَعْدِ	ذٰلِكَ ؕ	وَمَآ	اُولٰٓئِكَ	بِالْمُؤْمِنِيْنَ (43) ع	اِنَّآ		
وہ منہ موڑ جاتے ہیں	بعد	اس کے	اور نہیں	یہ لوگ	ایمان لانے والے	بے شک ہم		
اَنْزَلْنَا	التَّوْرٰىةَ	فِيْهَا	هُدًى	وَّنُوْرٌ ۚ	يَحْكُمُ	بِهَا	النَّبِيُّوْنَ	
نازل کی ہم نے	تورات	اس میں	ہدایت	اور نور تھا	فیصلہ کرتے تھے	ساتھ اس کے	انبیاء	
الَّذِيْنَ	اَسْلَمُوْا	لِلَّذِيْنَ	هَادُوْا	وَالرَّبّٰنِيُّوْنَ	وَالْاَحْبَارُ	بِمَا		
وہ جو	اسلام لائے تھے	ان کے لیے جو	یہودی بن گئے تھے	اور ربانی/رب والے بھی	اور علماء/فقہاء بھی	بوجہ اس کے جو		

ع 6 9 10

اسْتُحْفِظُوْا	مِنْ كِتٰبِ اللّٰهِ	وَ كَانُوْا	عَلَيْهِ	شُهَدَآءَ ۚ	فَلَا	تَخْشَوُا
وہ محافظ بنائے گئے تھے	اللہ کی کتاب کے	اور تھے وہ	اس پر	گواہ	تو نہ	تم ڈرو

النَّاسَ	وَاخْشَوْنِ	وَلَا	تَشْتَرُوْا	بِاٰيٰتِيْ	ثَمَنًا	قَلِيْلًا ؕ	وَمَنْ
لوگوں سے	اور ڈرو مجھ سے	اور نہ	تم لو	بدلے میری آیات کے	قیمت	تھوڑی	اور جو

لَّمْ	يَحْكُمْ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْكٰفِرُوْنَ ﴿44﴾
نہ	فیصلہ کرے	اس کے مطابق جو	نازل کیا	اللہ نے	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو کافر ہیں

وَكَتَبْنَا	عَلَيْهِمْ	فِيْهَآ	اَنَّ	النَّفْسَ	بِالنَّفْسِ ۙ	وَالْعَيْنَ
اور لکھ دیا ہم نے	ان پر	اس میں	بے شک	جان	بدلے جان کے	اور آنکھ

بِالْعَيْنِ	وَالْاَنْفَ	بِالْاَنْفِ	وَالْاُذُنَ	بِالْاُذُنِ	وَالسِّنَّ	بِالسِّنِّ ۙ
بدلے آنکھ کے	اور ناک	بدلے ناک کے	اور کان	بدلے کان کے	اور دانت	بدلے دانت کے

وَالْجُرُوْحَ	قِصَاصٌ ؕ	فَمَنْ	تَصَدَّقَ	بِهٖ	فَهُوَ	كَفَّارَةٌ	لَّهٗ ؕ
اور تمام زخموں کا بھی	بدلہ ہے	تو جو کوئی	صدقہ (معاف) کردے	اس کو	تو وہ	کفّارہ ہوگا	اس کے لیے

وَمَنْ	لَّمْ	يَحْكُمْ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ
اور جو کوئی	نہ	فیصلہ کرے	اس کے مطابق جو	نازل کیا	اللہ نے	تو یہی لوگ ہیں	وہ

الظّٰلِمُوْنَ ﴿45﴾	وَقَفَّيْنَا	عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ	بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ	مُصَدِّقًا
جو ظالم ہیں	اور پیچھے بھیجا ہم نے	ان کے آثار پر	عیسیٰ ابن مریم کو	تصدیق کرنے والا

لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ التَّوْرٰىةِ ۫	وَاٰتَيْنٰهُ	الْاِنْجِيْلَ	فِيْهِ
اس کی جو	پہلے ہے اس سے	تورات میں سے	اور دی ہم نے اسے	انجیل	اس میں تھی

هُدًى	وَّنُوْرٌ ۙ	وَّمُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ التَّوْرٰىةِ
ہدایت	اور نور	اور تصدیق کرنے والی	اس کی جو	پہلے ہے اس سے	تورات میں سے

وَهُدًى	وَّمَوْعِظَةً	لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿46﴾ ط	وَلْيَحْكُمْ	اَهْلُ الْاِنْجِيْلِ	بِمَآ
اور ہدایت	اور نصیحت	متقی لوگوں کے لیے	اور چاہیے کہ فیصلہ کریں	اہل انجیل	اس کے مطابق جو

اَنْزَلَ	اللّٰهُ	فِيْهِ ط	وَمَنْ	لَّمْ	يَحْكُمْ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ
نازل کیا	اللہ نے	اس میں	اور جو	نہ	فیصلہ کرے	اس کے مطابق جو	نازل کیا	اللہ نے

فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْفٰسِقُوْنَ ﴿47﴾	وَ اَنْزَلْنَآ	اِلَيْكَ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ
تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو فاسق ہیں	اور نازل کی ہم نے	طرف آپ کے	کتاب	ساتھ حق کے

مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ الْكِتٰبِ	وَمُهَيْمِنًا	عَلَيْهِ
تصدیق کرنے والی	اس کی جو	پہلے ہے اس سے	کتابوں میں سے	اور نگہبان ہے	اس پر

فَاحْكُمْ	بَيْنَهُمْ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	وَلَا	تَتَّبِعْ	اَهْوَآءَهُمْ
پس فیصلہ کیجیے	درمیان ان کے	اس کے مطابق جو	نازل کیا	اللہ نے	اور نہ	آپ پیروی کیجیے	ان کی خواہشات کی

عَمَّا	جَآءَكَ	مِنَ الْحَقِّ ط	لِكُلٍّ	جَعَلْنَا	مِنْكُمْ	شِرْعَةً
اس سے (ہٹ کر) جو	آ گیا آپ کے پاس	حق میں سے	ہر ایک کے لیے	بنایا ہم نے	تم میں سے	ایک راستہ

وَّمِنْهَاجًا ط	وَلَوْ	شَآءَ	اللّٰهُ	لَجَعَلَكُمْ	اُمَّةً	وَّاحِدَةً	وَّلٰكِنْ
اور ایک طریقہ	اور اگر	چاہتا	اللہ	البتہ وہ بنا دیتا تمہیں	امّت	ایک ہی	اور لیکن

لِّيَبْلُوَكُمْ	فِيْ مَآ	اٰتٰىكُمْ	فَاسْتَبِقُوا	الْخَيْرٰتِ ط	اِلَى اللّٰهِ
اس لیے کہ وہ آزمائے تمہیں	اس میں جو	اس نے دیا تمہیں	پس سبقت کرو/آگے بڑھو	نیکیوں میں	طرف اللہ ہی کے

مَرْجِعُكُمْ	جَمِيْعًا	فَيُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ	فِيْهِ	تَخْتَلِفُوْنَ ﴿48﴾ لا
لوٹنا ہے تمہارا	سب کے سب کا	پھر وہ بتا دے گا تمہیں	وہ جو	تھے تم	جس میں	تم اختلاف کرتے

وَ اَنِ	احْكُمْ	بَيْنَهُمْ	بِمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	وَلَا	تَتَّبِعْ
اور یہ کہ	فیصلہ کیجیے	درمیان ان کے	اس کے مطابق جو	نازل کیا	اللہ نے	اور نہ	آپ پیروی کیجیے

اَهْوَآءَهُمْ	وَاحْذَرْهُمْ	اَنْ	يَّفْتِنُوْكَ	عَنْۢ بَعْضِ	مَآ	اَنْزَلَ
ان کی خواہشات کی	اور محتاط رہیے ان سے	کہ	وہ فتنہ میں ڈالیں آپ کو	بعض (اس) سے	جو	نازل کیا

اللّٰهُ	اِلَيْكَ ؕ	فَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَاعْلَمْ	اَنَّمَا	يُرِيْدُ	اللّٰهُ	اَنْ
اللہ نے	طرف آپ کے	پھر اگر	وہ منہ موڑ جائیں	تو جان لیجیے	بے شک	چاہتا ہے	اللہ	کہ

يُّصِيْبَهُمْ	بِبَعْضِ	ذُنُوْبِهِمْ ؕ	وَاِنَّ	كَثِيْرًا	مِّنَ النَّاسِ
وہ پہنچائے انہیں (مصیبت)	بوجہ بعض	ان کے گناہوں کے	اور بے شک	بہت سے	لوگوں میں سے

لَفٰسِقُوْنَ ﴿49﴾	اَفَحُكْمَ	الْجَاهِلِيَّةِ	يَبْغُوْنَ ؕ	وَمَنْ	اَحْسَنُ	مِنَ اللّٰهِ
البتہ فاسق ہیں	کیا پھر فیصلہ	جاہلیت کا	وہ چاہتے ہیں	اور کون	زیادہ اچھا ہے	اللہ سے

حُكْمًا	لِّقَوْمٍ	يُّوْقِنُوْنَ ﴿50﴾ ع	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تَتَّخِذُوا
فیصلہ کرنے میں	ان لوگوں کے لیے	جو یقین رکھتے ہیں	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم بناؤ

ع 7 7 11

وقف لازم
وقف منزل عند البعض
وقف غفران

الْيَهُوْدَ	وَالنَّصٰرٰۤى	اَوْلِيَآءَ ۘ	بَعْضُهُمْ	اَوْلِيَآءُ	بَعْضٍ ؕ	وَمَنْ
یہود	اور نصاریٰ کو	دوست	بعض ان کے	دوست ہیں	بعض کے	اور جو کوئی

يَّتَوَلَّهُمْ	مِّنْكُمْ	فَاِنَّهٗ	مِنْهُمْ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يَهْدِى	الْقَوْمَ
دوست بنائے گا انہیں	تم میں سے	پس بے شک وہ	انہی میں سے ہے	بے شک	اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو

الظّٰلِمِيْنَ ﴿51﴾	فَتَرَى	الَّذِيْنَ	فِىْ قُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ	يُّسَارِعُوْنَ
جو ظالم ہیں	پھر آپ دیکھیں گے	انہیں	دلوں میں جن کے	بیماری ہے	وہ دوڑ دھوپ کرتے ہیں

فِيْهِمْ	يَقُوْلُوْنَ	نَخْشٰۤى	اَنْ	تُصِيْبَنَا	دَآئِرَةٌ ؕ	فَعَسَى	اللّٰهُ
ان میں	وہ کہتے ہیں	ہم ڈرتے ہیں	کہ	پہنچے گی ہمیں	کوئی گردش/مصیبت	تو امید ہے	اللہ

اَنْ	يَّاْتِىَ	بِالْفَتْحِ	اَوْ	اَمْرٍ	مِّنْ عِنْدِهٖ	فَيُصْبِحُوْا	عَلٰى	مَآ
کہ	وہ لے آئے	فتح	یا	کوئی حکم	اپنی طرف سے	پھر وہ ہو جائیں	اس پر	جو

اَسَرُّوْا	فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ	نٰدِمِيْنَ ﴿52﴾ ط	وَ يَقُوْلُ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَهٰٓؤُلَآءِ
انہوں نے چھپایا	اپنے نفسوں میں	نادم	اور کہتے ہیں	وہ جو	ایمان لائے	کیا یہ ہیں
الَّذِيْنَ	اَقْسَمُوْا	بِاللّٰهِ	جَهْدَ	اَيْمَانِهِمْ ۙ	اِنَّهُمْ	لَمَعَكُمْ ط
وہ جنہوں نے	قسمیں کھائیں	اللہ کی	پکّی	قسمیں اپنی	کہ بے شک وہ	البتہ ساتھ ہیں تمہارے
حَبِطَتْ	اَعْمَالُهُمْ	فَاَصْبَحُوْا	خٰسِرِيْنَ ﴿53﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	
ضائع ہو گئے	اعمال ان کے	پس وہ ہو گئے	خسارہ پانے والے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	
مَنْ	يَّرْتَدَّ	مِنْكُمْ	عَنْ دِيْنِهٖ	فَسَوْفَ	يَاْتِى	اللّٰهُ	بِقَوْمٍ
جو کوئی	پھر جائے گا	تم میں سے	اپنے دین سے	تو عنقریب	لے آئے گا	اللہ	ایسے لوگ
يُّحِبُّهُمْ	وَ يُحِبُّوْنَهٗٓ ۙ	اَذِلَّةٍ	عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ	اَعِزَّةٍ		
وہ محبت کرے گا ان سے	اور وہ محبت کریں گے اس سے	بہت نرم (ہوں گے)	مومنوں پر	بہت سخت		
عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ۫	يُجَاهِدُوْنَ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَ لَا	يَخَافُوْنَ	لَوْمَةَ	
کافروں پر	وہ جہاد کریں گے	اللہ کے راستے میں	اور نہ	وہ ڈریں گے	ملامت سے	
لَآئِمٍ ط	ذٰلِكَ	فَضْلُ	اللّٰهِ	يُؤْتِيْهِ	مَنْ	يَّشَآءُ ط	وَاللّٰهُ
ملامت کرنے والے کی	یہ	فضل ہے	اللہ کا	وہ دیتا ہے اسے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ
وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ ﴿54﴾	اِنَّمَا	وَلِيُّكُمُ	اللّٰهُ	وَ رَسُوْلُهٗ	وَالَّذِيْنَ
وسعت والا ہے	خوب علم والا ہے	بے شک	دوست تمہارا	اللہ ہے	اور اس کا رسول	اور وہ جو
اٰمَنُوا	الَّذِيْنَ	يُقِيْمُوْنَ	الصَّلٰوةَ	وَ يُؤْتُوْنَ	الزَّكٰوةَ	وَ هُمْ
ایمان لائے	وہ جو	قائم کرتے ہیں	نماز	اور وہ دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور وہ
رٰكِعُوْنَ ﴿55﴾	وَ مَنْ	يَّتَوَلَّ	اللّٰهَ	وَ رَسُوْلَهٗ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
رکوع کرنے والے ہیں	اور جو کوئی	دوستی کرے گا	اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور ان سے جو	ایمان لائے

الثلثة

ع 8 6 12

فَاِنَّ	حِزْبَ	اللّٰهِ	هُمُ	الْغٰلِبُوْنَ ﴿56﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
تو بے شک	گروہ	اللہ کا	وہی	غالب آنے والے ہیں	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو

لَا تَتَّخِذُوا	الَّذِيْنَ	اتَّخَذُوْا	دِيْنَكُمْ	هُزُوًا	وَّ لَعِبًا	مِّنَ الَّذِيْنَ
نہ تم بناؤ	ان کو جنہوں نے	بنالیا	تمہارے دین کو	مذاق	اور کھیل	ان میں سے جو

اُوْتُوا	الْكِتٰبَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	وَالْكُفَّارَ	اَوْلِيَآءَ ۚ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ
دیئے گئے	کتاب	تم سے پہلے	اور کافروں کو	دوست	اور ڈرو	اللہ سے

اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ﴿57﴾	وَاِذَا	نَادَيْتُمْ	اِلَى الصَّلٰوةِ	اتَّخَذُوْهَا
اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	اور جب	پکارتے ہو تم	طرف نماز کے	وہ بنا لیتے ہیں اسے

هُزُوًا	وَّ لَعِبًا ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَّا يَعْقِلُوْنَ ﴿58﴾	قُلْ
مذاق	اور کھیل	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	ایسے لوگ ہیں	جو عقل نہیں رکھتے	کہہ دیجیے

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	هَلْ	تَنْقِمُوْنَ	مِنَّآ	اِلَّآ	اَنْ	اٰمَنَّا	بِاللّٰهِ
اے اہل کتاب	نہیں	تم بیر رکھتے	ہم سے	مگر	یہ کہ	ایمان لائے ہم	اللہ پر

وَمَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْنَا	وَمَآ	اُنْزِلَ	مِنْ قَبْلُ ۙ	وَاَنَّ	اَكْثَرَكُمْ
اور جو کچھ	نازل کیا گیا	طرف ہمارے	اور جو کچھ	نازل کیا گیا	اس سے پہلے	اور بے شک	اکثر تمہارے

فٰسِقُوْنَ ﴿59﴾	قُلْ	هَلْ	اُنَبِّئُكُمْ	بِشَرٍّ	مِّنْ ذٰلِكَ	مَثُوْبَةً
فاسق ہیں	کہہ دیجیے	کیا	میں بتاؤں تمہیں	بدتر	اس سے	بدلے کے اعتبار سے

عِنْدَ اللّٰهِ ؕ	مَنْ	لَّعَنَهُ	اللّٰهُ	وَغَضِبَ	عَلَيْهِ	وَجَعَلَ	مِنْهُمُ
اللہ کے نزدیک	وہ جو	لعنت کی ہو اس پر	اللہ نے	اور وہ غضب ناک ہوا	اس پر	اور اس نے بنائے	ان میں سے

الْقِرَدَةَ	وَالْخَنَازِيْرَ	وَعَبَدَ	الطَّاغُوْتَ ؕ	اُولٰٓئِكَ	شَرٌّ	مَّكَانًا
بندر	اور خنزیر	اور جس نے بندگی کی	طاغوت کی	یہی لوگ	بدترین ہیں	درجے میں

وَّاَضَلُّ	عَنْ سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿60﴾	وَاِذَا	جَآءُوْكُمْ	قَالُوْٓا	اٰمَنَّا
اورزیادہ بھٹکے ہوئے	سیدھے راستے سے	اورجب	وہ آتے ہیں تمہارے پاس	وہ کہتے ہیں	ایمان لائے ہم

وَقَدْ	دَّخَلُوْا	بِالْكُفْرِ	وَهُمْ	قَدْ	خَرَجُوْا	بِهٖ ؕ	وَاللّٰهُ
حالانکہ تحقیق	وہ داخل ہوئے تھے	ساتھ کفر کے	اوروہ	یقیناً	وہ نکل گئے	ساتھ اسی کے	اوراللہ

اَعْلَمُ	بِمَا	كَانُوْا	يَكْتُمُوْنَ ﴿61﴾	وَتَرٰى	كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ
زیادہ جانتا ہے	اس کو جو	تھے وہ	وہ چھپاتے	اورآپ دیکھیں گے	کثیر تعداد کو	ان میں سے

يُسَارِعُوْنَ	فِى الْاِثْمِ	وَالْعُدْوَانِ	وَاَكْلِهِمُ	السُّحْتَ ؕ	لَبِئْسَ
وہ دوڑ دھوپ کرتے ہیں	گناہ میں	اورزیادتی میں	اوراپنے کھانے میں	حرام کو	البتہ کتنا برا ہے

مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ﴿62﴾	لَوْلَا	يَنْهٰىهُمُ	الرَّبّٰنِيُّوْنَ	وَالْاَحْبَارُ
جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	کیوں نہیں	روکتے انہیں	ربّانی/رب والے	اورعلماء

عَنْ قَوْلِهِمُ	الْاِثْمَ	وَاَكْلِهِمُ	السُّحْتَ ؕ	لَبِئْسَ	مَا	كَانُوْا
ان کے قول سے	گناہ کے	اوران کے کھانے سے	حرام کو	البتہ کتنا برا ہے	جو	تھے وہ

يَصْنَعُوْنَ ﴿63﴾	وَقَالَتِ	الْيَهُوْدُ	يَدُ	اللّٰهِ	مَغْلُوْلَةٌ ؕ	غُلَّتْ	اَيْدِيْهِمْ
وہ کرتے/بناتے	اورکہا	یہود نے	ہاتھ	اللہ کا	بندھا ہوا ہے	باندھ دیئے گئے	ہاتھ ان کے

وَلُعِنُوْا	بِمَا	قَالُوْا	بَلْ	يَدٰهُ	مَبْسُوْطَتٰنِ ۙ	يُنْفِقُ
اوروہ لعنت کیے گئے	بوجہ اس کے جو	انہوں نے کہا	بلکہ	اس کے دونوں ہاتھ	دونوں کھلے ہوئے ہیں	وہ خرچ کرتا ہے

وقف لازم

كَيْفَ	يَشَآءُ ؕ	وَلَيَزِيْدَنَّ	كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ	مَّآ	اُنْزِلَ
جس طرح	وہ چاہتا ہے	اورالبتہ وہ ضرور زیادہ کردے گا	کثیر تعداد کو	ان میں سے	جو کچھ	نازل کیا گیا

اِلَيْكَ	مِنْ رَّبِّكَ	طُغْيَانًا	وَّكُفْرًا ؕ	وَاَلْقَيْنَا	بَيْنَهُمُ
طرف آپ کے	آپ کے رب کی طرف سے	سرکشی میں	اورکفر میں	اورڈال دی ہم نے	درمیان ان کے

الْعَدَاوَةَ	وَالْبَغْضَآءَ	اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ؕ	كُلَّمَآ	اَوْقَدُوْا	نَارًا
عداوت	اور بغض	قیامت کے دن تک	جب کبھی	انہوں نے بھڑکائی	آگ

لِّلْحَرْبِ	اَطْفَاَهَا	اللّٰهُ ۙ	وَيَسْعَوْنَ	فِى الْاَرْضِ	فَسَادًا ؕ	وَاللّٰهُ
جنگ کے لیے	بجھا دیا اسے	اللہ نے	اور وہ دوڑ دھوپ کرتے ہیں	زمین میں	فساد کی	اور اللہ

لَا يُحِبُّ	الْمُفْسِدِيْنَ ﴿64﴾	وَلَوْ	اَنَّ	اَهْلَ الْكِتٰبِ	اٰمَنُوْا	وَاتَّقَوْا
نہیں وہ پسند کرتا	فساد کرنے والوں کو	اور اگر	بے شک	اہل کتاب	ایمان لاتے	اور تقوی کرتے

لَكَفَّرْنَا	عَنْهُمْ	سَيِّاٰتِهِمْ	وَلَاَدْخَلْنٰهُمْ	جَنّٰتِ	النَّعِيْمِ ﴿65﴾
البتہ دور کر دیتے ہم	ان سے	برائیاں ان کی	اور البتہ ہم داخل کرتے انہیں	باغوں میں	نعمتوں والے

وَلَوْ	اَنَّهُمْ	اَقَامُوا	التَّوْرٰىةَ	وَالْاِنْجِيْلَ	وَمَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْهِمْ
اور اگر	بے شک وہ	وہ قائم کرتے	تورات کو	اور انجیل کو	اور جو	نازل کیا گیا	طرف ان کے

مِّنْ رَّبِّهِمْ	لَاَكَلُوْا	مِنْ فَوْقِهِمْ	وَمِنْ تَحْتِ	اَرْجُلِهِمْ ؕ	مِنْهُمْ
ان کے رب کی طرف سے	البتہ وہ کھاتے	اپنے اوپر سے	اور نیچے سے	اپنے پاؤں کے	ان میں سے

اُمَّةٌ	مُّقْتَصِدَةٌ ؕ	وَكَثِيْرٌ	مِّنْهُمْ	سَآءَ	مَا	يَعْمَلُوْنَ ﴿66﴾ ع
ایک گروہ	میانہ رو ہے	اور بہت سے	ان میں سے	بہت برا ہے	جو	وہ عمل کرتے ہیں

ع 9 10 13

يٰٓاَيُّهَا	الرَّسُوْلُ	بَلِّغْ	مَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْكَ	مِنْ رَّبِّكَ ؕ	وَاِنْ
اے	رسول	پہنچا دیجیے	جو	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	آپ کے رب کی طرف سے	اور اگر

لَّمْ	تَفْعَلْ	فَمَا	بَلَّغْتَ	رِسَالَتَهٗ ؕ	وَاللّٰهُ	يَعْصِمُكَ
نہ	آپ نے کیا (ایسا)	تو نہیں	پہنچایا آپ نے	پیغام اس کا	اور اللہ	وہ بچائے گا آپ کو

مِنَ النَّاسِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يَهْدِى	الْقَوْمَ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿67﴾	قُلْ
لوگوں سے	بے شک	اللہ	نہیں ہدایت دیتا	اس قوم کو	جو کافر ہے	کہہ دیجیے

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	لَسْتُمْ	عَلٰى شَيْءٍ	حَتّٰى	تُقِيْمُوا	التَّوْرٰىةَ
اے اہل کتاب	نہیں ہو تم	کسی چیز پر	یہاں تک کہ	تم قائم کرو	تورات کو

وَالْاِنْجِيْلَ	وَمَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْكُمْ	مِّنْ رَّبِّكُمْ ؕ	وَلَيَزِيْدَنَّ
اور انجیل کو	اور جو	نازل کیا گیا	طرف تمہارے	تمہارے رب کی طرف سے	اور البتہ وہ ضرور زیادہ کردے گا

كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ	مَّآ	اُنْزِلَ	اِلَيْكَ	مِنْ رَّبِّكَ	طُغْيَانًا
کثیر تعداد کو	ان میں سے	جو کچھ	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	آپ کے رب کی طرف سے	سرکشی میں

وَّكُفْرًا ۚ	فَلَا	تَاْسَ	عَلَى الْقَوْمِ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿68﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ
اور کفر میں	پس نہ	آپ افسوس کیجیے	اس قوم پر	جو کافر ہے	بے شک	وہ جو

اٰمَنُوْا	وَالَّذِيْنَ	هَادُوْا	وَالصّٰبِـُٔوْنَ	وَالنَّصٰرٰى	مَنْ	اٰمَنَ
ایمان لائے	اور جو	یہودی بن گئے	اور جو صابی ہیں	اور جو نصاریٰ ہیں	جو کوئی	ایمان لایا

بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
اللہ پر	اور آخری دن پر	اور اس نے عمل کیے	نیک	تو نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر

وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُوْنَ ﴿69﴾	لَقَدْ	اَخَذْنَا	مِيْثَاقَ	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ
اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	البتہ تحقیق	لیا ہم نے	پختہ عہد	بنی اسرائیل سے

وَاَرْسَلْنَآ	اِلَيْهِمْ	رُسُلًا ؕ	كُلَّمَا	جَآءَهُمْ	رَسُوْلٌۢ	بِمَا
اور بھیجے ہم نے	طرف ان کے	کئی رسول	جب کبھی	آیا ان کے پاس	کوئی رسول	ساتھ اس کے جو

لَا تَهْوٰٓى	اَنْفُسُهُمْ ۙ	فَرِيْقًا	كَذَّبُوْا	وَفَرِيْقًا	يَّقْتُلُوْنَ ﴿70﴾ ق
نہیں چاہتے تھے	نفس ان کے	ایک گروہ کو	انہوں نے جھٹلایا	اور ایک گروہ کو	وہ قتل کرتے تھے

وَحَسِبُوْٓا	اَلَّا	تَكُوْنَ	فِتْنَةٌ	فَعَمُوْا	وَصَمُّوْا	ثُمَّ	تَابَ
اور انہوں نے سمجھا	کہ نہ	ہوگا	کوئی فتنہ	تو وہ اندھے ہو گئے	اور وہ بہرے ہو گئے	پھر	مہربان ہوا

اللّٰهُ	عَلَيْهِمْ	ثُمَّ	عَمُوْا	وَصَمُّوْا	كَثِيْرٌ	مِّنْهُمْ ؕ	وَاللّٰهُ
اللہ	ان پر	پھر	وہ اندھے ہو گئے	اور بہرے ہو گئے	اکثر	ان میں سے	اور اللہ

بَصِيْرٌۢ	بِمَا	يَعْمَلُوْنَ ﴿71﴾	لَقَدْ	كَفَرَ	الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اِنَّ
خوب دیکھنے والا ہے	اس کو جو	وہ عمل کرتے ہیں	البتہ تحقیق	کفر کیا	ان لوگوں نے	جنہوں نے کہا	بے شک

اللّٰهَ	هُوَ	الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ؕ	وَقَالَ	الْمَسِيْحُ	يٰبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ
اللہ	وہی	مسیح ابن مریم ہے	اور کہا تھا	مسیح نے	اے بنی اسرائیل

اعْبُدُوا	اللّٰهَ	رَبِّيْ	وَرَبَّكُمْ ؕ	اِنَّهٗ	مَنْ	يُّشْرِكْ	بِاللّٰهِ
عبادت کرو	اللہ کی	جو رب ہے میرا	اور رب ہے تمہارا	بے شک وہ	جو	شرک کرے	ساتھ اللہ کے

فَقَدْ	حَرَّمَ	اللّٰهُ	عَلَيْهِ	الْجَنَّةَ	وَمَاْوٰىهُ	النَّارُ ؕ	وَمَا
تو تحقیق	حرام ٹھہرا دی	اللہ نے	اس پر	جنت	اور ٹھکانہ اس کا	آگ ہے	اور نہیں ہے

لِلظّٰلِمِيْنَ	مِنْ اَنْصَارٍ ﴿72﴾	لَقَدْ	كَفَرَ	الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اِنَّ
ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	البتہ تحقیق	کفر کیا	ان لوگوں نے	جنہوں نے کہا	بے شک

اللّٰهَ	ثَالِثُ	ثَلٰثَةٍ ۘ	وَمَا	مِنْ اِلٰهٍ	اِلَّآ	اِلٰهٌ	وَّاحِدٌ ؕ
اللہ	تیسرا ہے	تین کا	اور نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	الٰہ	ایک ہی

وقف لازم

وَاِنْ	لَّمْ	يَنْتَهُوْا	عَمَّا	يَقُوْلُوْنَ	لَيَمَسَّنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
اور اگر	نہ	وہ باز آئے	اس سے جو	وہ کہتے ہیں	البتہ ضرور پہنچے گا	ان کو جنہوں نے	کفر کیا

مِنْهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿73﴾	اَفَلَا	يَتُوْبُوْنَ	اِلَى اللّٰهِ	وَيَسْتَغْفِرُوْنَهٗ ؕ
ان میں سے	عذاب	دردناک	کیا بھلا نہیں	وہ توبہ کریں گے	طرف اللہ کے	اور وہ بخشش مانگیں گے اس سے

وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿74﴾	مَا	الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ	اِلَّا
اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	نہیں	مسیح ابن مریم	مگر

رَسُوْلٌ ۚ	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ قَبْلِهِ	الرُّسُلُ ؕ	وَاُمُّهٗ	صِدِّيْقَةٌ ؕ
ایک رسول	تحقیق	گزر چکے	اس سے قبل	کئی رسول	اور اس کی ماں	بہت سچی تھی

كَانَا	يَاْكُلٰنِ	الطَّعَامَ ؕ	اُنْظُرْ	كَيْفَ	نُبَيِّنُ	لَهُمُ	الْاٰيٰتِ
تھے وہ	وہ دونوں کھایا کرتے	کھانا	دیکھیے	کس طرح	ہم واضح کرتے ہیں	ان کے لیے	آیات

ثُمَّ	انْظُرْ	اَنّٰى	يُؤْفَكُوْنَ ﴿75﴾	قُلْ	اَتَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ
پھر	دیکھیے	کہاں سے	وہ پھیرے جاتے ہیں	کہہ دیجیے	کیا تم عبادت کرتے ہو	سوائے	اللہ کے

مَا	لَا يَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا	وَّلَا	نَفْعًا ؕ	وَاللّٰهُ	هُوَ
اس کی جو	نہیں ملکیت رکھتا	تمہارے لیے	کسی نقصان کا	اور نہ	کسی نفع کا	اور اللہ	وہی ہے

السَّمِيْعُ	الْعَلِيْمُ ﴿76﴾	قُلْ	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	لَا تَغْلُوْا	فِيْ دِيْنِكُمْ
خوب سننے والا	خوب جاننے والا	کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	نہ تم غلو کرو	اپنے دین میں

غَيْرَ	الْحَقِّ	وَلَا	تَتَّبِعُوْٓا	اَهْوَآءَ	قَوْمٍ	قَدْ	ضَلُّوْا	مِنْ قَبْلُ
بغیر	حق کے	اور نہ	تم پیروی کرو	خواہشات کی	ایک قوم کی	تحقیق	وہ گمراہ ہو گئے	اس سے پہلے

ع 10 11 14

وَاَضَلُّوْا	كَثِيْرًا	وَّضَلُّوْا	عَنْ سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿77﴾ ع	لُعِنَ	الَّذِيْنَ
اور انہوں نے گمراہ کیا	کثیر تعداد کو	اور وہ بھٹک گئے	سیدھے راستے سے	لعنت کیے گئے	وہ جنہوں نے

كَفَرُوْا	مِنْ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	عَلٰى لِسَانِ	دَاوٗدَ	وَعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ؕ	
کفر کیا	بنی اسرائیل میں سے	زبان پر	داؤد کی	اور عیسیٰ ابن مریم کی	

ذٰلِكَ	بِمَا	عَصَوْا	وَّكَانُوْا	يَعْتَدُوْنَ ﴿78﴾	كَانُوْا
یہ	بوجہ اس کے جو	انہوں نے نافرمانی کی	اور تھے وہ	وہ حد سے بڑھ جاتے	تھے وہ

لَا يَتَنَاهَوْنَ	عَنْ مُّنْكَرٍ	فَعَلُوْهُ ؕ	لَبِئْسَ	مَا	كَانُوْا	يَفْعَلُوْنَ ﴿79﴾
نہ وہ روکتے ایک دوسرے کو	کسی برائی سے	وہ کرتے تھے جسے	البتہ کتنا برا ہے	جو	تھے وہ	وہ کرتے

تَرٰى	كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ	يَتَوَلَّوْنَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا ؕ	لَبِئْسَ
آپ دیکھیں گے	کثیر تعداد کو	ان میں سے	وہ دوستی کرتے ہیں	ان سے جنہوں نے	کفر کیا	البتہ کتنا برا ہے

مَا	قَدَّمَتْ	لَهُمْ	اَنْفُسُهُمْ	اَنْ	سَخِطَ	اللّٰهُ	عَلَيْهِمْ
جو	آگے بھیجا	ان کے لیے	ان کے نفسوں نے	یہ کہ	ناراض ہوا	اللہ	ان پر

وَ فِي الْعَذَابِ	هُمْ	خٰلِدُوْنَ ﴿80﴾	وَ لَوْ	كَانُوْا	يُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ
اور عذاب میں	وہ	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اور اگر	ہوتے وہ	وہ ایمان لاتے	اللہ پر

وَ النَّبِيِّ	وَ مَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْهِ	مَا	اتَّخَذُوْهُمْ	اَوْلِيَآءَ
اور نبی پر	اور جو کچھ	نازل کیا گیا	طرف ان کے	نہ	وہ بناتے انہیں	دوست

وَ لٰكِنَّ	كَثِيْرًا	مِّنْهُمْ	فٰسِقُوْنَ ﴿81﴾	لَتَجِدَنَّ	اَشَدَّ
اور لیکن	بہت سے	ان میں سے	نافرمان ہیں	البتہ آپ ضرور پائیں گے	سب سے زیادہ سخت

النَّاسِ	عَدَاوَةً	لِّلَّذِيْنَ	اٰمَنُوا	الْيَهُوْدَ	وَ الَّذِيْنَ
لوگوں میں سے	عداوت/دشمنی میں	ان لوگوں کے لیے جو	ایمان لائے	یہود کو	اور ان کو جنہوں نے

اَشْرَكُوْا ۚ	وَ لَتَجِدَنَّ	اَقْرَبَهُمْ	مَّوَدَّةً	لِّلَّذِيْنَ	اٰمَنُوا
شرک کیا	اور البتہ آپ ضرور پائیں گے	سب سے قریب ان میں	محبت میں	ان کے لیے جو	ایمان لائے

الَّذِيْنَ	قَالُوْٓا	اِنَّا	نَصٰرٰى ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّ	مِنْهُمْ
ان کو جنہوں نے	کہا	بے شک ہم	نصاریٰ ہیں	یہ	بوجہ اس کے کہ	ان میں

قِسِّيْسِيْنَ	وَ رُهْبَانًا	وَّ اَنَّهُمْ	لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿82﴾
علماء ہیں	اور راہب ہیں	اور بے شک وہ	نہیں وہ تکبر کرتے